

Relatóriu Konsulta ba Sidadaun Relasiona ho Orsamentu Jerál Estadu 2026

Lian no Prioridades hosi Komunidade sira iha Munisípiu hotu-hotu no RAEOA



Prepara hosi:
Diresaun Jerál ba Planeamentu no Orsamentu
Ministériu Finanzas
Dili, Timor-Leste
Juñu 2025



KONTEÚDU

Lista Figura no Tabela	4
Akrónimu/Abrevisaun	5
Prefásiu	7
Rekoñesimentu	8
Sumáriu Ezekutivu	10
1. Introdusaun	12
2. Metodolojia	16
2.1 Dezeñu no Estrutura Temátika	17
2.2 Kobertura Jeográfika no Demográfika	17
2.3 Ferramenta no Instrumentu sira	18
2.4 Koordenasaun no Implementasaun	18
2.5 Servisu iha Terenu no Integrasaun iha Siklu Planeamentu	18
2.6 Prosesamentu no Analize Dadus	19
2.7 Limitasaun no Mitigasaun	19
3. Perfíl Respondente no Vizaun Jeral Partisipasaun	20
3.1 Alkanse ka Kobertura Jeográfiku no Inkluzividade	21
3.2 Kompozisaun Demográfiku	21
3.3 Reprezentasaun Institusionál no Parte Interesada sira	23
3.4 Partisipasaun Grupu Foku no Ámbitu Temátiku	23
3.5 Observasaun kona-ba Inklusaun no Kobertura ou Alkanse	24
4. Deskobrimentu no Análize Temátiku	26
4.1 Dezenvolvimentu Kapital Sosiál	27
4.2 Dezenvolvimentu Infraestrutura	36
4.3 Dezenvolvimentu Ekonómiku	42
4.4 Governasaun no Servisu Públiku	48
5. Sujere Prioritizasaun Orsamentál no Feedback Adisionál	52
5.1 Prioritizasaun Sidadaun ba Pilar Orsamentu	53
5.2 Preferénsia Projetu Emblemátiku/prioritáriu sira	53
5.3 Koñesimentu Kualitativu kona-ba Projetu Emblemátiku ka prioritáriu	53
5.4 Input Adisionál hosi Komunidade	54
6. Konklusaun no Implikasaun Polítika	56
 Aneksu	 60

Lista Figura no Tabela

Figura 1: Planeamentu Nasionál no Kuadru Orsamentu	14
Tabela 1: Enkuadramentu Legál no Polítika ne’ebé Apoia Konsultasaun Sidadaun	14
Figura 2: Distribuisaun Levantamentu/Survei Respondente bazeia ba Munisípiu	21
Figura 3: Demografia Respondente - Grupu Idade no Munisípiu	22
Figura 4: Demografia Respondente nian - Jéneru no Defisiénsia	22
Figura 5: Respondente sira tuir Katégoria Institusionál ka Papél Parte Interesada	23
Tabela 2: Sitasaun Ilustrativu hosi Diskusaun Foku ba Grupu nian – Lian hosi terenu	24
Figura 6: Asesu ba Edukasaun tuir Munisípiu	28
Figura 7: Klasifikasaun Prioridade Edukasaun nian	28
Figura 8: Barreira Kuidadu Saúde nian ne’ebé Klasifikadu	29
Figura 9: Efetividade hosi Esforsu Inkluzau Sosiál	29
Figura 10: Ameasa Ambientál	30
Figura 11: Importánsia hosi Patrimóniu Kulturál	30
Figura 12: Avaliasaun Sidadaun sira nian kona-ba Kondisaun Estrada sira-nian	36
Figura 13: Avaliasaun Sidadaun nian ba Kondisaun Ponte sira-nian	36
Figura 14: Frekuénsia Persesaun ba Enerjia Mate	37
Figura 15: Avaliasaun Sidadaun nian ba Nesesidade Infraestrutur Urjente sira	37
Figura 16: Avaliasaun Sidadaun nian ba Dezafiu Ekonómiku Prinsipál sira	42
Figura 17: Setór Xave sira ba Kriasaun Empregu	43
Figura 18: Presiza Asisténsia ba Agrikultura	43
Figura 19: Avaliasaun Sidadaun nian ba Efisiénsia Funsau Públika	48
Figura 20: Área sira Reforma Urjente Governu nian	48
Figura 21: Klasifikasaun Sidadaun nian ba Prioridade Orsamentál sira	53

Akrónimu/Abrevisaun

Sigla / Naran	Deskrisaun / Instituisaun
DFG (FGD)	Diskusaun Foku ba Grupu
DJPO	Diresaun Jerál ba Planeamentu no Orsamentu
DJE	Diresaun Jerál Estatístika
OJE (GSB)	Orsamentu Jerál Estadu
TIC	Teknolojia Informasaun no Komunikasaun
IX Programa Governu	Programa Governu Konstitusionál ba Dala Sia
MAE	Ministériu Administrasaun Estatál
MAPPF	Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Florestas
ME	Ministériu Edukasaun
MF	Ministériu Finansas
MS	Ministériu Saúde
MOP	Ministériu Obras Públikas
MSSI	Ministru Solidariedade Sosiál no Inkluzau
JFP (PFM)	Jestaun Finansas Públika
RAEOA	Rejiaun Administrativa Espesiál Oe-Cusse Ambeno
PED	Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu
SUCO	Asosiasaun públika, ho nia área no populasau rasik, ne’ebé forma bazeia ba iha sirkunstánsia istória, relasaun históriku, kultural no tradisional



Prefásiu

Konsulta sidadaun ba Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian marka pasu ida importante iha ita nia polítika ba governasaun inkluziva, planeamentu ne'ebé responsivu, no dezvoltimentu ne'ebé sentralizadu ba ema. Iha tempu ne'ebé instituisaun públika sira tenke atua la'ós de'it ho efisiénsia maibé mós ho empatia, ita-nia sidadaun sira-nia lian la'ós suplementu ida ba elaborasaun polítika. Sira ne'e mak sai fundasaun.

Prosesu ida-ne'e la'ós de'it ezersísu ida rona nian. Ida-ne'e aktu ida hodi renova ita nia demokrásia, ne'ebé bazeia ba prinsípiu sira ne'ebé konsagra iha ita-nia Konstituisaun no operacionaliza liuhosi ita-nia Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (2011–2030) no Programa Governu Konstitusionál IX. Planu dezvoltimentu nasional sira-ne'e afirma ita-nia vizaun kolektiva: Timor-Leste ida marka ho dezvoltimentu partisipativu, ekuitativu, no responde ba realidade sira kada suco, kada aldeia, no kada família nian.

Ba primeiravez iha memória resente, halao konsultasaun iha eskala nasional, ho divulgasaun ne'ebé luan liu no ho metodológiku ne'ebé rigor i boot liu. Sidadaun sira ho kondisaun no área moris oin-oin, inklui líder tradisionál (komunitariu) sira, veteranu, representante feto no foin-sa'e sira, ema ho defisiénsia, figura relijioza, no atór ekonómiku sira, hetan konvite atu artikula (apresenta) sira nia prioridade, dezafiu no spekulasaun, no ajuda forma no fornese opsaun fiskál ba Estadu.

Saida maka sira partilha konvensidu no urgente tebes. Halo xamada ba servisu saúde no edukasaun ne'ebé dignu, infraestrutura ne'ebé liga comunidade sira, meius subsisténsia ne'ebé sustenta família sira, ka sistema governasaun ne'ebé inspira konfiansa, ne'ebé mak povu ko'alia ho klaru tebes. Agora ita-nia responsabilidade atu rona ho intensaun no atua ho rezolusaun.

Ministériu Finansas iha nafatin kompromisu klean ba prosesu planeamentu no orsamentasaun ne'ebé la'ós de'it téknikamente sólidu maibé mós iha baze sosial. Iha era ida ho dezafiu kompleksu, hosi kualidade servisu saúde no edukasaun nian to'o asesu ba bee-moos, infraestrutura resiliente, no agrikultura sustentável, matenek hosi ita-nia comunidade sira maka rikusoin ida ne'ebé ita labele ona atu haluha.

Ba Ministru Administrasaun Estatal, Vise Ministru Administrasaun Estatal, Sekretariu Estadu Toponimia no Asuntu Organizasaun Urbana, Sekretariu Estadu ba Dezenvolvimentu Lokál, Diretór Jerál, no ekipa sira hotu ne'ebé fó apoiu, ami hatu'o ami nia apresiasaun klean ba ita-boot sira-nia lideransa no koordinasaun.

Ha'u hatu'o mós ha'u-nia agradesimentu sinseru ba ema hotu ne'ebé halo prosesu ida-ne'e sai posivel, hosi ministériu nasional sira to'o autoridade munisípiu, hosi sociedade sivil to'o ita-nia parseiru dezvoltimentu sira, ne'ebé ida-idak kontribui hodi halo konsulta nasional ida-ne'e sai inkluzivu no iha impaktu duni. Importante liu, ha'u agradece ba povu Timor-Leste, ne'ebé envolve an ho klareza, esperansa, no konviksaun. Ita-boot sira nia lian la'ós de'it forma Orsamentu Jerál Estadu 2026 maibé mós futuru ne'ebé ita harii hamutuk.

Santina José Rodrigues F. Viegas Cardoso

Ministra Finansas,
Repúblika Demokrátika Timor-Leste



Rekoñesimentu

Ba Ministériu Finansas, Orsamentu Jerál Estadu liu fali ferramenta fiskál ida. Ida-ne'e mak instrumentu governasaun no justisa sosiál nian. Ida ne'e espresa ita-nia prioridade nasional, kompromisu sira, no aspirasaun kolektiva. Atu prioridade sira-ne'e bele iha lejitimidade, tenke reflète esperiênsia moris no lian hosi ema sira ne'ebé orsamentu ne'e dezeńha atu serbí.

Konsultasaun ba sidadaun kona-ba Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian mak dezeńha ho fiar ida-ne'e iha nia sentru ka núkleu. Ida-ne'e la'ós formalidade téknika, maibé aktu atu rona nian ne'ebé halo ho hanoin no intenssaun. Iha Timor-Leste laran tomak, sidadaun sira envolve an ho klareza no ho rezolusaun, hodi forma la'ós de'it konteúdu relatóriu ida-ne'e nian maibé mós diresaun foti desizaun nasional nian.

Konsultasaun ne'e to'o ba Munisípiu 13 hotu no Rejiaun Administrativa Espesial Oe-Cusse Ambeno (RAEOA). Hosi aldeia sira ba sentru urbanu, partisipante sira ko'alia ho urjénsia kona-ba saida maka importante liu: servisu saúde nian ne'ebé atu proteje ka salve ema, edukasaun ne'ebé hasa'e kualidade, estrada sira ne'ebé liga malu, meius subsisténsia ne'ebé sustenta, no instituisaun públika sira ne'ebé bele fiar. Kontribuisaun sira-ne'e la'ós de'it sujestaun ka input sira. Sira maka aktu sira ajénsia sívika nian, no sira sei influénsia oinsá maka fundu públika sira hetan prioridade no alokasaun.

Ami agrade-se tebes ba comunidade sira ne'ebé halo ida-ne'e sai posivel. Ba sidadaun sira ne'ebé hatán ba levantamentu (survey) sira, hamutuk ho diskusaun foku ba grupu nian, no partisipa iha fórum lokal sira, obrigado ba fahe ita-boot nia perspetiva no aspirasaun. Ita-boot nia kompromisu reafirma katak governasaun partisipativu maka direitu no responsabilidade.

Ami hato'o agrade-simentu wain ba autoridade munisípiu no RAEOA, xefe suco, no lideransa komunitária sira iha rai laran. Sira nia apoiu permite alkansu ne'ebé signifíkativu no garante katak lian hotu-hotu inklui feto, foin-sa'e, veteranu sira, ema ho defisiénsia sira, no atór ekonómiku sira hetan rona no valoriza.

Kontribuisaun hosi membru Konsellu Konsultivu Munisipál sira mós sai instrumentál. Sira nia kompozisaun representativu forma dezeńhu ba ami nia ferramenta konsultasaun nian no aumenta pezu demokrátiku ba prosesu ida ne'e.

Ami mós rekoñese knaar krítiku sira ne'ebé hala'o hosi ami nia kolega sira iha Ministériu Administrasaun Estatal; Ministériu Saúde; Ministériu Edukasaun; Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peskas no Floresta; Ministériu Obras Públicas (inklui Bee no Saneamentu); Ministériu Turizmu no Ambiente; Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun; no Ministériu Komérsiu no Indústria. Ita-boot sira-nia kontribuisaun kolektiva garante relevánsia setoriál no integridade ba konsulta nasional ida-ne'e nian.

Iha Ministériu Finansas nia laran, ha'u elojia dedikasaun hosi Diresaun Jerál ba Planeamentu no Orsamentu no ekipa apoiu sira hotu. Ita-boot nia profisionalizmu no kompromisu garante katak prosesu ida-ne'e inkluzivu, rigoro, no aliña ho ita nia enkuadramentu planeamentu no orsamentu nasional.

Ba ami-nia parseiru dezvoltamentu sira, liuliu DFAT (Departamentu Negósiu Estranjeiru no Komérsiu), Austrália-nia programa PROSIVU (Parseria ba Prosperidade Inklusivu) no PARTISIPA, no UNICEF, ami oferese apresiasaun ho laran tomak ba ita-boot sira-nia kompromisu forte (duradoura) hodi hametin finansa pública ne'ebé partisipativa iha Timor-Leste. Ita-boot nia kolaborasaun reforsa ami nia kompromisu fahe ba governasaun ne'ebé hahú ho lian públika no kulmina iha konfiansa públika.

Ikus liu, ha'u rekoñese no agrade-se Sra. Ministra no Vise Ministra Finansas ba sira nia lideransa hodi halo envolvimentu sidadaun nian sai hanesan parte fundamental ida iha prosesu orsamentasaun nasional. Sira nia vizaun hasa'e ona konsultasaun hosi objetivu polítika ida ba prátika governasaun ida.

Hosik relatóriu ida-ne'e sai la'ós de'it nu'udar reflesaun ba povu nia lian maibé nu'udar reafirmasaun ba ita-nia devér kolektivu atu halo planu hamutuk, atu governa hamutuk, no atu harii futuru ida ne'ebé pertense ba ema hotu.

Jose Alexandre de Carvalho

Diretór Jerál, Diresaun Jerál ba Planeamentu no Orsamentu

Ministériu Finansas, Repúblika Demokrátika Timor-Leste





Sumáriu Ezekutivu

Konsultasaun ho sidadaun ba Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian representa pasu significativu ida ba aprofundamentu governasaun partisipativa no hametin aliñamentu entre planeamentu nasional no realidade moris hosi comunidade sira iha Timor-Leste laran tomak. Prosesu nasional ida-ne'e refleto kompromisu Governu nian ba dezvoltimentu inkluzivu, transparénsia fiskál, no prinsipiu konstitusionál katak governasaun tenke forma la'ós de'it hosi instituisaun sira maibé mós hosi ema sira ne'ebé sira tenke serbí.

Harii iha fundasaun sira hosi Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011–2030, Programa Governu Konstitusionál IX, no enkuadramentu legál ba desentralizasaun (Dekretu-Lei No. 84/2023), konsultasaun ne'e dezeña atu hamosu opiniaun (input) públiku ne'ebé bele informa ho significativu orsamentu estadu 2026 no prioridade sira relasionadu ho planeamentu. Ba dala uluk, prosesu ne'e implementa iha munisípiu 13 no Rejiaun Administrativa Espesiál Oe-Cusse Ambeno (RAEOA), uza aprosimasaun métodu íbridu ka kahur malu ne'ebé integra levantamentu estruturadu ho fasilita diskusaun foku ba grupu nian.

Enkuadramentu konsultasaun organiza iha pilar prinsipál haat dezvoltimentu nian: Kapitál Sosiál, Infraestruturá, Dezenvolvimentu Ekonómiku, no Governasaun no Servisu Públiku sira (bazeia de'it ba levantamentu). Partisipante sira hili bazeia ba estrutura Konsellu Konsultivu Munisipál ne'ebé define legalmente no inklui Xefe Suco sira, representante juventude no feto, veteranu sira, ema ho defisiénsia, lider relijiozu no komunitáriu sira, emprefáriu, no atór sosiedade sivil sira. Kompozisaun ida-ne'e hasa'e lejitimidade institusionál no inkluaun sosiál.

Iha fatin barak, sidadaun sira identifika nesesidade urjente relasiona ho servisu saúde, kualidade edukasaun, bee-moos, eletrisidade, no asesu ba estrada. Preokupasaun ekonómiku sentraliza iha meius subsisténsia lokál, asesu ba merkadu, no kriaun emprefu. Tema sira ne'ebé mosu beibeik ho preokupasaun maka'as inklui mós mekanizmu protesun sosiál, liuliu ba ema ho defisiénsia no idozu sira; governasaun munisipál ne'ebé transparente no responsivu liu; no reabilitasaun infraestruturá ne'ebé adapta ba nesesidade lokál sira.

Deskobrimentu sira-ne'e apresenta baze evidénsia ida ne'ebé oportunu no kredível ba planeamentu nasional no setoriál, no mós prioritizasaun investimentu nian. Relatóriu ne'e konklui ho pakote ida komprensivu hosi rekomendasaun temátiku no transversál sira ne'ebé dezeña la'ós de'it atu informa OJE 2026 maibé mós atu apoia reforma institusionál oin-oin ne'ebé inkorpora lian sidadaun nian iha sistema planeamentu nasional no subnasional (munisipal).

Bainhira tau sidadaun sira iha sentru polítika fiskál nian, konsultasaun ida-ne'e marka atinjimentu ne'ebé laos deit iha administrativu. Ida-ne'e reafirma Governu nia kompromisu atu harii estadu dezvoltimentu ida ne'ebé iha abut iha diálogu, responsabilizasaun, no objetivu ne'ebé partilhadu. Halo planeamentu hamutuk ho povu la'ós ona aspirasaun polítika ida. Agora ida-ne'e maka agora sai prinsipiu fundamental ida ne'ebé maka enkuadra iha ita-nia sistema governasaun.



1. Introdusaun

Orsamentu Jerál Estadu liu fali deklarasaun finanseira. Ida-ne'e mak deklarasaun ida kona-ba prioridade nasaun ida nian, reflesaun kona-ba ninia valór sira, no instrumentu krítiku ida atu harii tipu futuru ne'ebé sidadaun sira espera. Iha Timor-Leste, konsulta kona-ba Orsamentu Jerál Estadu (OJE) 2026 ba sidadaun sira reprezenta momentu oportunu ida hodi avansa sistema governasaun finanseira públika ida ne'ebé partisipativu liu, transparente, no responsivu, no koloka sidadaun sira la'ós deit iha marjen, maibé iha sentru ba foti desizaun fiskál.

Prosesu ida-ne'e metin iha Timor-Leste nia enkuadramentu legál, institusionál, no política ba governasaun no planeamentu. Iha momentu implementasaun, entre dia 10 no 28 Marsu 2025, baze legál ba konsulta sidadaun nian prevee ona hosi Artigu 45 hosi Lei No. 2/2022 hosi 10 Feveireiru, ne'ebé trasa enkuadramentu ba Orsamentu Jerál Estadu no Jestaun Finanseira Públika. Artigu ida-ne'e ezije ho esplísitu katak prosesu planeamentu orsamentu nian inklui konsulta ho sidadaun, hodi hatama partisipasaun nu'udar obrigasaun legál iha siklu fiskál anuál nian.

Depoizde konsultasaun remata ka konklui, Governu promulga lei finansa públika foun no abranjente liu (Lei No. 3/2025 kona-ba Orsamentu Jerál Estadu no Jestaun Finanseira Públika), ne'ebé revoga no substitui lejislasaun anteriór. Lei foun ne'e mantein no hametin liután papél partisipasaun sidadaun nian. Artigu 7 afirma katak entidade orsamentál hotu-hotu tenke buka interese públiku no tane aas sidadaun sira-nia direitu durante preparasaun no ezekusaun orsamentál tomak. Entretantu, Artigu 25 reforsa nesiedade ba prosesu planeamentu atu reflète nesiedade no justifikasaun réal sira, hodi implísitamente ezije rekomendasaun ka input sira hosi comunidade hodi forma ka elabora planu asaun anuál no dezeńu programa nian.

Hamutuk, instrumentu legál sira-ne'e iha enkuadramentu lejizlativu rua hatudu continuidade ne'ebé klaru no reafirma institusionalizasaun orsamentasaun partisipativu. Ida ne'e enkuadra konsulta sidadaun nian la'ós hanesan prátika opsional ida, maibé hanesan obrigasaun estadu nian ne'ebé fundamentál atu asegura katak rekursu públiku sira aliña ho realidade, direitu sira, no prioridade hosi ema sira ne'ebé sira tenke serbí.

Vizaun ida-ne'e kona-ba orsamentu inkluzivu no sentralizadu iha ema, mós hetan afirmasaun hosi nivel altu ka governu nian. Hanesan Sra. Ministra Finansas, Santana José Rodrigues F. Viegas Cardoso, salienta durante lansamentu ofisiál ba prosesu konsulta 2026 nian:

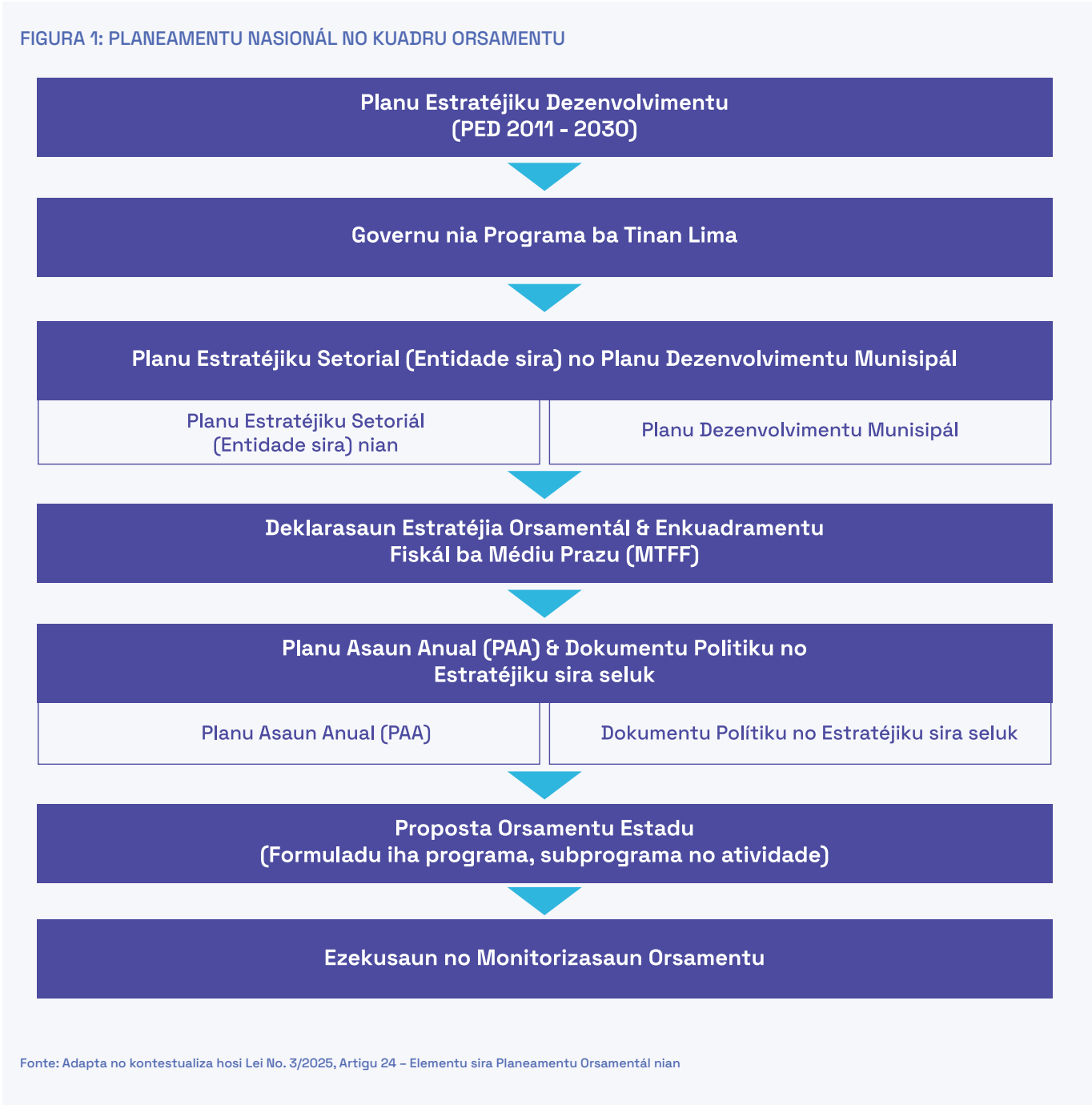
“Orsamentu la'ós de'it dokumentu finanseiru ida. Ida-ne'e hanesan reflesaun ida hosi ita-nia prioridade sira ne'ebé fahe, ita-nia dezafiu, no ita-nia aspirasaun sira. Ida-ne'e hanesan ferramenta ida atu transforma moris no harii sosiedade ida ne'ebé inkluzivu liu, ekuitativu, no prósperu liu”

Tuir vizaun ida-ne'e, konsulta Orsamentu Jerál Estadu 2026 ba sidadaun, operacionalmente lidera hosi Diresaun Jerál ba Planeamentu no Orsamentu iha âmbito Ministériu Finansas, ho kolaborasaun besik ho Ministériu Administrasaun Estatál, autoridade munisípiu 13 hotu, Rejiaun Administrativa Espesiál Oe-Cusse Ambeno (RAEOA), no liña ministériu sira.

Ba dala uluk, implementa konsultasaun koordinada nasionalmente uza ferramenta padronizada iha munisípiu hotu-hotu no RAEOA, ho atividade sira ne'ebé hala'o iha munisípiu ida-idak no kapitál Oe-Cusse. Prosesu ne'e kombina levantamentu estruturadu no fasilita diskusaun sira foku ba grupu nian hodi hamosu rekomendasaun ka input hosi sidadaun nian ne'ebé iha ligasaun direktamente ba planeamentu orsamentu.

Prosesu partisipativu mós aliña ho arkitetura planeamentu nasional ne'ebé luan. Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED) 2011–2030 trasa vizaun ida ba tempu naruk ba kreximentu inkluzivu, reziliénsia, no dezenvolvimentu umanu. Programa Governu Konstitusionál IX tradús vizaun ne'e ba prioridade política sira ne'ebé bele halo, partikularmente iha área sira hanesan governasaun partisipativu, reforma fiskál, no desentralizasaun. Konsultasaun sidadaun nian sai hanesan mekanizmu ida hodi liga estratéjia nivel aas sira-ne'e ho realidade comunidade nian, hodi garante katak orsamentu estadu responde ba nesiedade loloos iha terrenu.

Figura 1 ilustra arkitektura planeamentu no orsamentasaun iha Timor-Leste, hatudu oinsa konsultasaun ne’e funsiona nudar ligasaun vital entre ambisaun política ba prazu naruk no formulaasaun orsamentu anual.



Konsultasaun ida-ne’e nia baze legál no institusionál reforsa liután ho Dekretu-Lei No. 84/2023, altera enkuadramentu desentralizasaun ne’ebé estabelese tuir Dekretu-Lei No. 3/2016. Lejislasaun ida-ne’e formaliza partisipasaun sidadaun nian liuhosi Konsellu Konsultivu Munisipál sira, ne’ebé serve nu’udar plataforma inkluzivu ba envolvimentu comunidade nian iha governasaun munisipál.

Konsellu sira-ne’e halibur preokupasaun tomak hosi lian sosiedade nian, inklui Xefe Suco sira, representante feto no foin-sa’e sira, ema ho defisiénsia, veteranu, líder relijiozu sira, atór sira hosi setór privadu, no organizasaun sosiedade sivil nian, ne’ebé hotu-hotu envolve ho intensaun atu halo dezeńu no implementasaun ba prosesu konsultasaun nian.

TABELA 1: ENKUADRAMENTU LEGÁL NO POLÍTICA NE’EBÉ APOIA KONSULTASAUN SIDADAUN	
Instrumentu Legál ka Política	Relevánsia
Lei No. 2/2022 loron 10 fulan-Fevereiru (agora revoga ona)	Artigu 45 fó mandatu katak konsultasaun ba sidadaun tenke inklui iha prosesu planeamentu orsamentu; sai hanesan baze legál durante período konsulta Marsu 2025 nian.
Lei No. 3/2025 loron 23 fulan-abril	Artigu 7 afirma katak entidade pública sira tenke tane aas sidadaun sira-nia direitu no interese públiku durante ezekusaun orsamentál tomak. Artigu 25 inkorpora prosesu planeamentu ne’ebé presiza rekomendasaun ka input loloos bazeia ba ka hosi comunidade.
Dekretu-Lei No. 84/2023	Estabelese papél representativu no partisipativu hosi Konsellu Konsultivu Munisipál iha prosesu planeamentu desentralizadu.
Diploma Ministeriál Nú. 51/2016 loron 30 fulan-Setembru nian	Define prosesu partisipasaun comunidade ne’ebé inkluzivu no representativu iha nivel lokál.
Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011–2030	Hatu’ur vizaun nasional ba tempu naruk ba dezenvolvimentu ekuitativu no inkluzivu.
Programa Governu Konstitusionál IX	Operasionaliza prioridade nasional sira, inklui envolvimentu sidadaun nian, desentralizasaun, no prestasaun servisu lokál.

Razaun ba konsultasaun ida ne’e mós iha dezafiu prátika dezenvolvimentu nian. Sistema planeamentu sira dala barak atraza ho kondisaun lokál sira ne’ebé mak evolui. Lasu ka relasaun entre rekomendasaun ou feedback entre instituisaun governu no comunidade sira fraku nafatin. Konsultasaun anteriór nian limitadu iha âmbito ka desligadu hosi desizaun sira orsamentasaun nian. Inisiativa ida-ne’e ho objetivu atu taka lakuna sira-ne’e.

Hodi uza aprosimasaun métodu-mistu ka íbridu, levantamentu estruturadu sira ne’ebé komplementa ho diskusaun foku ba grupu nian ne’ebé fasilitadu, konsultasaun ne’e buka atu kaptura tantu tendénsia sira ne’ebé bele sukat no realidade sira moris nian. Ida-ne’e estruturadu tematikamente iha pilar dezenvolvimentu haat: Kapitál Sosiál, Infraestrutura, Dezenvolvimentu Ekonómiku, no Governasaun no Servisu Públiku. Tema sira-ne’e refleto prioridade nasional enkuantu permite fleksibilidade atu akomoda kestaun lokál sira.

Sidadaun sira hetan konvite no partisipa atu artikula sira nia espetativa, identifika nesesidade urjente sira, no fornese rekomendasaun ka feedback kona-ba prestasaun servisu nian. Konsekuentemente, hanoin sira-ne’e utiliza atu informa formulaasaun Orsamentu Estadu 2026 nian, orienta dezeńu programa nian, no apoia reforma sira ba tempu naruk liu iha planeamentu no desentralizasaun.

Ida-ne’e la’ós de’it ezersísio ida hodi halibur dados. Ida-ne’e hanesan pasu ida atu muda oinsá governu relasiona ho nia sidadaun sira. Hanesan partisipante ida hatete:

“Ami hatene saida maka ami nia comunidade presiza, maibé ami ladún husu. Ba agora ida-ne’e, ami presiza tebes.”

Prosesu ne’e afirma katak orsamentasaun inkluzivu la’ós de’it mandatu legál maibé mós instrumentu ida atu hametin kontratu sosiál entre Estadu ho nia povu.

Seksaun sira tuirmai deskreve kona-ba oinsá konsulta ne’e hala’o, saida mak sidadaun sira fó prioridade, no implikasaun saida mak sei mosu hosi rezultadu (deskoberta) sira ne’e ba iha dezenvolvimentu nasional Timor-Leste nian. Mensajen ne’e klaru: planeamentu ho ema la’ós ona aspirasaun, ne’e nu’udar karakterístika institusionalizada hosi orsamentu públiku iha Timor-Leste.



2. Metodolojia

Konsultasaun Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian ba sidadaun la'ós de'it ezersísio halibur dadus nian, ida-ne'e esforsu nasional ida ne'ebé koordinadu atu avansa governasaun partisipativu. Ida-ne'e hakarak lori sidadaun sira ba diálogo signifikativu ho instituísiaun governu nian, hodi hametin kompromisu konstitusionál ba planeamentu inkluzivu no responsabilizadu. Metodolojia reflète ambisaun ida-ne'e liuhosi aprosimasaun ida ne'ebé dezeńa ho kuidadu, ho métodu mistu ka íbridu ne'ebé fó prioridade ba lejitimidade institusionál, profundidade temátika, no alkanse nasional.

Iha momentu implementasaun loron (10-28 Marsu 2025), konsultasaun ne'e iha baze legál iha Artigu 45 hosi Lei No. 2/2022, ne'ebé fó mandatu ba partisipasaun sidadaun nian iha prosesu planeamentu orsamentu. Fundasaun ida-ne'e hetan reforsu tuirmai hosi Lei No. 3/2025, ne'ebé maka tane aas interese públiku (Artigu 7) no inkorpora envolvimentu sidadaun nian iha estrutura planeamentu sira (Artigu 25).

Prosesu ne'e mós hetan lejitimidade hosi Dekretu-Lei No. 84/2023, ne'ebé formaliza partisipasaun comunidade nian liuhosi Konsellu Konsultivu Munisipál nian. Estratéjikamente, metodolojia ne'e aliña ho Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011-2030 no Programa Governu Konstitusionál IX, hodi liga prioridade dezenvolvimentu nasional ho comunidade lokal nia lian.

2.1 Dezeńu no Estrutura Temátika

Konsultasaun ne'e estrukuradu iha pilar dezenvolvimentu prinsipál haat ne'ebé aliña ho enkuadramentu planeamentu nasional:

- **Dezenvolvimentu Kapital Sosiál:** Edukasaun, Saúde, Inklusaun Sosiál, Ambiente, Kultura & Patrimóniu
- **Dezenvolvimentu Infraestrutura:** Estrada, Bee, Eletrisidade, Portu, Aeroportu, Telekomunikasaun
- **Dezenvolvimentu Ekonómiku:** Dezenvolvimentu Rural, Agrikultura, Turizmu, Investimentu Setór Privadu, Petróleu
- **Governansa no Seguransa:** Justisa, Administrasaun Públika, Aplikasaun Lei, Negósiu Estranjeiru (levantamentu de'it)

Pilar sira-ne'e serve hanesan enkuadramentu ba envolvimentu sidadaun nian no hanesan lente analítiku ba interpretasaun dadus nian. Ida-ne'e permite aliñamentu ho objetivu sira planeamentu nasional nian enkuantu kaptura prioridade espesífiku sira comunidade nian..

2.2 Kobertura Jeográfika no Demográfika

Konsultasaun ne'e to'o ba munisípiu 13 hotu no Rejiaun Administrativa Espesiál Oe-Cusse Ambeno (RAEOA), ho atividade ne'ebé hala'o iha kada munisípiu no kapitál rejional. Enkuantu la habelar ba aldeia, suco, ka postu administrativu hotu-hotu, prosesu ne'e dezeńa atu aseguara representasaun jeográfika no demografia ne'ebé luan liuhosi alkansamentu alvu no selesaun partisipante, hodi kaptura hanoin sira hosi kontestu lokal no sosioekonómiku oioin.

Partisipante hamutuk 1451 maka patrosina ka partisipa iha konsultasaun refere, ne'ebé porsentu 28 mak representa fetu no porsentu 2 mak representa ema ho defisiénsia.

Partisipante sira identifikadu bazeia ba kategoria representasaun komunitária ne'ebé trasa iha Dekretu-Lei No. 3/2016, ne'ebé altera hosi Dekretu-Lei No. 84/2023, ne'ebé define kompozisaun hosi Konsellu Konsultivu Munisipál sira. Maibé, konsultasaun la tuir ka la aplika estrutura rejimentál tomak hosi Konsellu sira.

Prosesu ne'e foka eskluzivamente ba representante comunidade sira, inklui:

- Xefe Suco sira
- Representante veteranu no antigu kombatente libertasaun nasional
- Representante setór privadu sira

- Representante juventude sira
- Representante sira hosi denominasaun relijioza
- Representante sira hosi organizesaun igualdade jéneru nian
- Representante ema ho defisiénsia sira
- Sociedade sivil no representante intelektuál sira
- Representante partidu polítiku sira ho asentu iha Parlamentu Nasionál

Kompozisaun partisipante ida-ne’e garante tantu relevánsia institusionál no ekilíbru representasionál, aliña ho enkuadramentu legál ba partisipasaun comunidade nian iha planeamentu no governasaun descentralizadu.

2.3 Ferramenta no Instrumentu sira

Instrumentu prinsipál rua mak utiliza hodi halibur dadu:

- **Kestionáriu Levantamentu Estruturadu:** Dezenvolve iha Tetum no Inglés, levantamentu ne’e administra liuhosi Formuláriu Google nian ka Google Forms nomós utiliza surat-tahan ba área sira ho asesu dijital limitadu. Resposta sira iha papél dijitalizadu no integradu iha baze-dadus Google Forms nian ba konsisténsia. Levantamentu ne’e hatudu pergunta sira ne’ebé taka (ez. sim/nao, nsst) no nakloke (partisipante sira responde iha eskrita no deskreve situasaun ho klean) ne’ebé estrutura iha pilar dezvoltimentu haat.
- **Diskusaun Foku ba Grupu (DFG ka FGD):** Hala’o iha kada munisípiu no kapitál RAEOA, FGD foka liu ba pilár tolu: Kapitál Sosiál, Infraestrutura, no Dezenvolvimentu Ekonómiku. Diskusaun temátiku sira kobre subsetór sira inklui edukasaun, saúde, inklusaun sosiál, estrada, bee, eletrisidade, agrikultura, no turizmu. FGD ida-idak envolve grupu alvu ida (hanesan foin-sa’e, feto, ema ho defisiénsia, veteranu, no líder komunitáriu sira) atu fasilita diálogo kona-ba dezafiu xave sira, explora solusaun potenciál sira, no hatudu prioridade dezvoltimentu lokál.

2.4 Koordinasaun no Implementasaun

Ministériu Finansas, liuhosi Diresaun Jerál Planeamentu no Orsamentu, lidera koordinasaun jerál ba konsultasaun ne’e, no hetan apoiu hosi Ministériu Administrasaun Estatál. Autoridade munisipál sira tau matan ka apoiu ba arranju lojístiku sira iha nivel lokál, enkuantu liña ministériu sira kontribui konteúdu espesífiku ba setór. Organizaun parseiru dezvoltimentu sira fornese apoiu tékniku no monitoriza kualidade prosesu nian.

2.5 Servisu iha Terenu no Integrasaun iha Siklu Planeamentu

Konsultasaun ne’e hala’o iha períodu semana tolu nia laran hahú hosi loron 10 to’o loron 28 fulan-Marsu tinan 2025, ne’ebé aliña estratéjikamente ho Jornada Orsamentál 2026 no kalendaru OJE 2026. Tempu ida-ne’e garante katak prioridade sira ne’ebé kaptura liuhosi envolvimentu sidadaun nian bele informa planeamentu setoriál no diskusaun orsamentu inter-ministeriál iha tempu réal.

Fasilitadór sira tuir formasaun padronizada antes implementasaun, ho foku ba envolvimentu étika, prátika fasilitasaun inkluzivu, no protokolu halibur dadus ne’ebé konsistente. Ferramenta dijital mos utiliza atu permite monitorizasaun iha tempu-reál, rasionaliza hatama dadus, no apoia agregasaun no análise atempadamente iha munisípiu hotu-hotu no RAEOA.

2.6 Prosesamentu no Analize Dadus

Dadus levantamentu nian hamoos no analiza uza estatística deskritiva, dezagrega tuir lokalizasaun, grupu demográfiku, no papél partisipante nian. Resposta sira FGD nian transkrita, tradús, no kodifika temátikamente tuir pilár no subsetór. Triangulasaun hosi dadus kuantitativu no kualitativu sira permite komprensaun ida ne’ebé maka’as hosi prioridade no preokupasaun públiku sira nian.

2.7 Limitasaun no Mitigasaun

Enkuantu konsultasaun la dezeña atu fó amostra nasional ne’ebé representativu tuir estatística, distribuisaun resposta levantamentu nian iha munisípiu diferente hosi referénsia Sensus 2022 nian. Diskrepansia ida-ne’e refleto dezafiu lojístiku no asesu nian, partikularmente iha área urbana sira ne’ebé populadu liu. Maibé, konsulta nia foku prinsipál maka representasaun institusionál. Hodi destaka alvu iha kategoria ne’ebé trasa iha Dekretu-Lei No. 3/2016 (ne’ebé altera husi Dekretu-Lei No. 84/2023), inklui lider Suco sira, juventude no representante feto, no atór komunitáriu sira seluk, prosesu ne’e metin nafatin iha estrutura governansa sira ne’ebé iha knaar atu artikula prioridade lokál nian. Lente ka lensa institusionál ida-ne’e garante lejitimidade no aliñamentu ho mandatu planeamentu partisipativu.

Atu komplementa levantamentu no mitiga dezekilíbru potenciál sira, FGD 42 hala’o iha teritóriu tomak, fornese profundidade kualitativu no validasaun temátika. Diskusaun sira-ne’e amplifika lian sira ne’ebé maka bele sai marjinalizadu no ajuda atu kontestualiza deskobrimentu estatístiku sira ne’e.

Maski iha alkansamentu ka kobertura ne’ebé luan, limitasaun balun persiste. Hirak-ne’e inklui lakuna asesu dijital, variasaun iha fasilitasaun lokál, no menus representasaun hosi feto rural sira no ema ho defisiénsia. Dezafiu sira-ne’e iha hela revizaun atu informa dezeñu ba siklu konsultasaun iha futuro.

Utilizasaun levantamentu dijital no bazeia ba surat-tahan, kombina ho mobilizasaun alvu no apoiu iha kampu, konstitui estratéjia mitigasaun xave ida. Aprosimasaun ida-ne’e ho objetivu atu maximiza alkanse ka kobertura no inkluzividade enkuantu mantein aliñamentu ho enkuadramentu institusionál sira ba planeamentu partisipativu.





3. Perfíl Respondente no Vizaun Jeral Partisipasaun

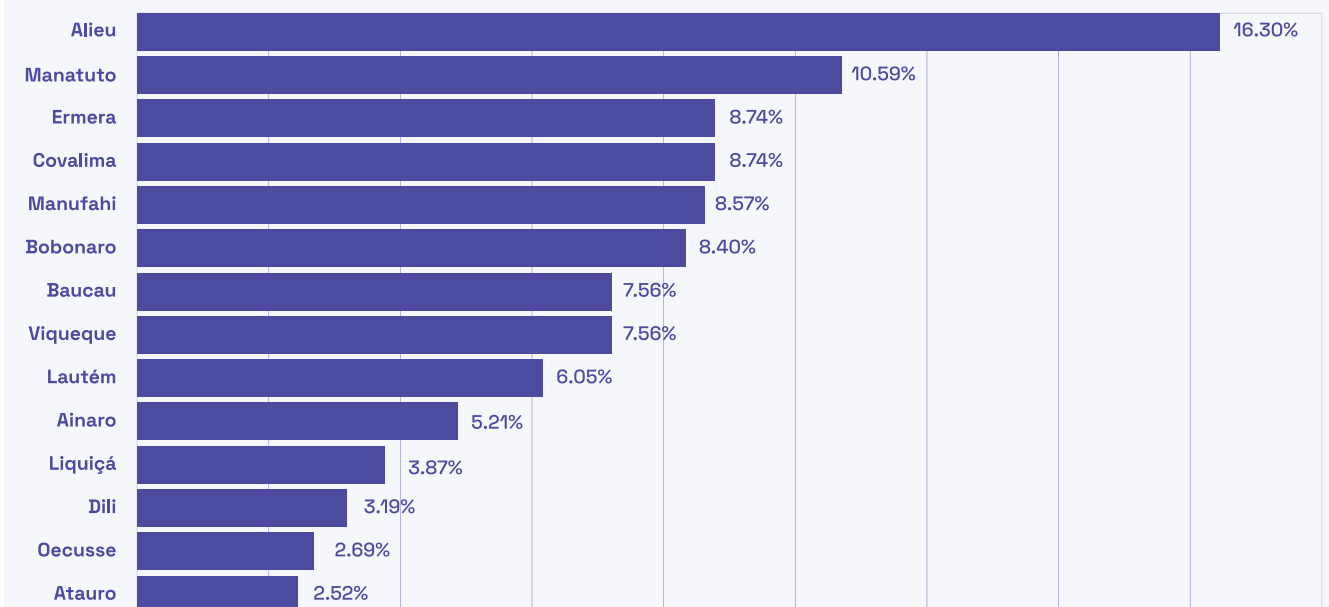
Lejitimidade no rikeza hosi konsultasaun Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian ba sidadaun iha abut klean iha diversidade hosi ninia partisipante sira. Hosi partisipante 1451, total resposta levantamentu válidu 595 mak rekolla no analiza, hamutuk ho diskusaun foku ba grupu 42 ne'ebé hala'o iha munisípiu 13 no RAEOA. Kontribuisaun sira-ne'e refleto lian hosi indíviduu no grupu sira ne'ebé institucionalmente enkuadradu iha estrutura lideransa komunitária no governasaun lokál, no mós sira ne'ebé iha esperiênsia direta kona-ba dezafiu dezvoltamentu nian.

3.1 Alkanse ka Kobertura Jeográfiku no Inkluzividade

Munisípiu 13 ne'e tomak no RAEOA mos inklui hotu, hodi asegura kobertura ba kada postu administrativu. Resposta sira ba levantamentu jeografikamente oioin, maski la proporsional ho populasau nasonal. Variasaun ida-ne'e refleto limitasaun lojística, diferença sira iha infraestrutura dijital, no kapasidade mobilizasaun nian iha fatin oioin.

Maibé, énfaze la'ós ba amostrajen ka sample demográfiku, maibé liuliu ba representasaun institucional, ne'ebé alíña ho Dekretu-Lei No. 3/2016, ne'ebé altera hosi Dekretu-Lei No. 84/2023.

FIGURA 2: DISTRIBUISAUN LEVANTAMENTU/SURVEI RESPONDENTE BAZEIA BA MUNISÍPIU



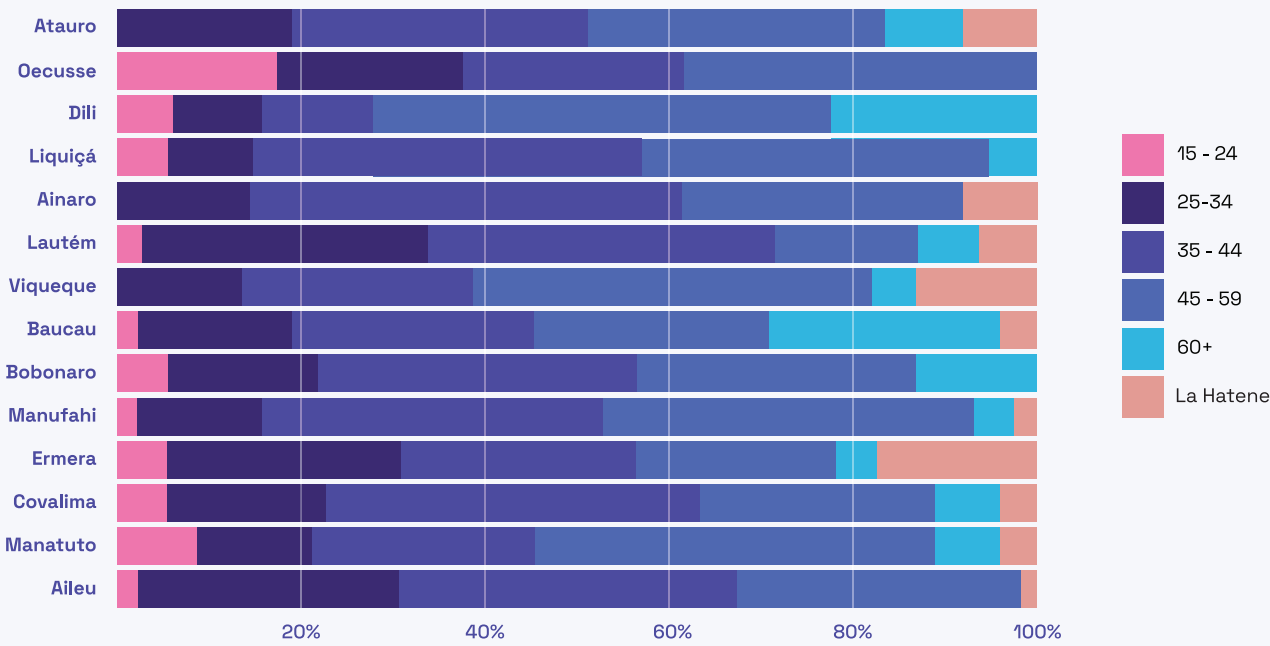
Fonte: Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian ba Konsultasaun Sidadaun (Ministériu Finansas, 2025)

3.2 Kompozisaun Demográfiku

Respondente sira representa seksaun transversal ida hosi jéneru, grupu idade, no antesedente ka background sira. Esforsu alvu mobilizasaun hala'o iha munisípiu ida-idak no RAEOA atu asegura inkluziun fetu, foin-sa'e, no ema ho defisiênsia, tuir kompromisu konsultasaun nian ba inkluzividade no ekilibriu representasaun.

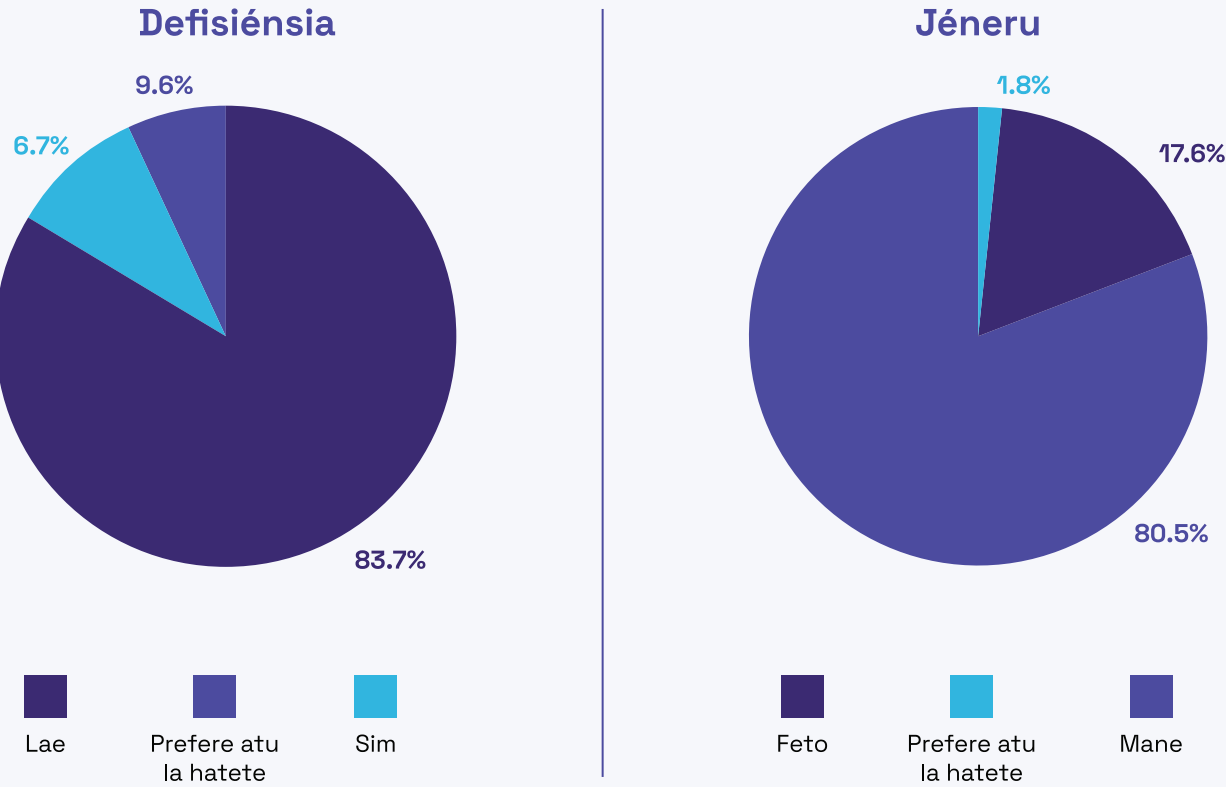
Enkuantu lakuna partisipasaun nian sei iha, partikularmente iha área sira ne'ebé dook liu, dadus jerál refleto fundasaun forte ida hosi envolvimentu komidade ho baze ne'ebé boot, konsistente ho prinsipiu sira governasaun partisipativu no representasaun institucional.

FIGURA 3: DEMOGRAFIA RESPONDENTE - GRUPO IDADE NO MUNISÍPIU



Fonte: Orsamentu Jerál Estadu 2026 Levantamentu Konsulta Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

FIGURA 4: DEMOGRAFIA RESPONDENTE NIAN - JÉNERU NO DEFISIÉNSIA

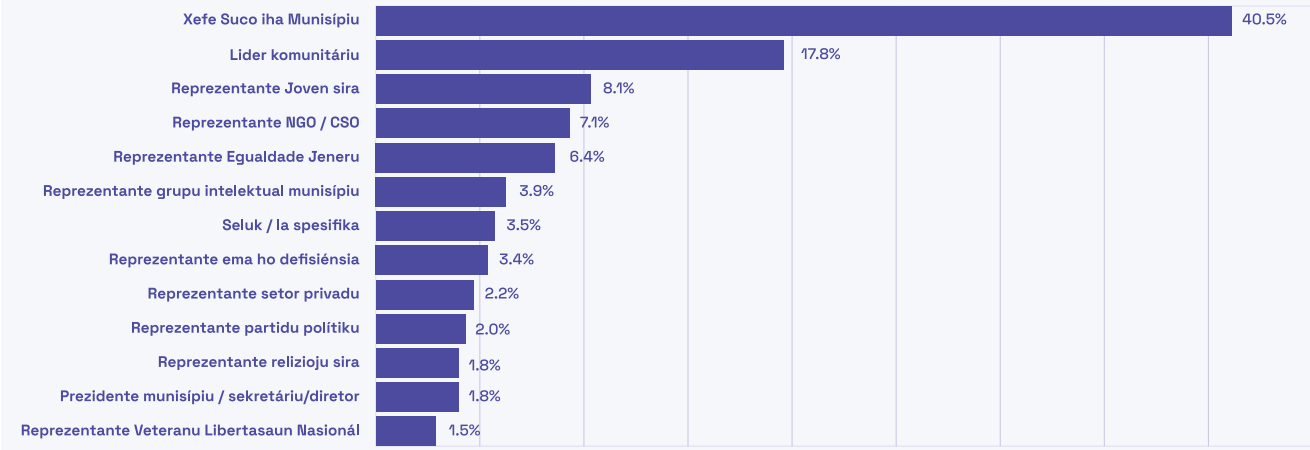


Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

3.3 Representasaun Institusionál no Parte Interesada sira

Selesaun partisipante sira hetan orientasaun hosi kompozisaun ne'ebé rekoñesidu legalmente hosi Assembleia Munisipál no Konsellu Konsultivu sira. Ida-ne'e garante katak respondente sira inklui indivíduu sira ho lejitimidade iha baze no papél governasaun formál hanesan hatudu iha Figura 5 iha kraik.

FIGURA 5: RESPONDENTE SIRA TUIR KATEGORIA INSTITUSIONÁL KA PAPÉL PARTE INTERESADA



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

3.4 Partisipasaun Grupu Foku no Ámbitu Temátiku

FGD 42 ne'e dezeńa atu reflète kontestu lokál no organiza tematikamente iha pilar dezeńvimentu tolu: Kapital Sosiál, Infraestrutura, no Dezeńvimentu Ekonómiku. Munisípiu ida-idak no RAEOA hala'o maizumenu FGD tolu, ne'ebé kobre sub-setór sira hanesan saúde, edukasaun, inklusaun sosiál, agrikultura, turizmu, estrada no ponte, bee, no eletrisidade.

Diskusaun sira estruturadu atu hetan koñesimentu esperiensiál, prioridade komidade nian, no persepsaun sira kona-ba prestasaun servisu nian. Tabela 2 destaka sitasaun ilustrativu sira ne'ebé hili ona ne'ebé foti hosi diskusaun sira-ne'e, hodi oferese hanoin kona-ba realidade moris no aspirasaun dezeńvimentu nian ne'ebé fahe hosi partisipante sira iha munisípiu. Perspetiva sira-ne'e fornese kontestu importante atu interpreta deskobrimentu ka rezultadu levantamentu kuantitativu nian.



TABELA 2: SITASAUN ILUSTRATIVU HOSI DISKUSAUN FOKU BA GRUPO NIAN – LIAN HOSI TERENU

Área Temática	Sitasaun	Munisípiu
Edukasaun	"Eskola iha parede ka didin maibé laiha profesór. Labarik sira tama maibé la aprende."	Manatuto
Saúde	"Fatin postu saúde la'ós de'it dook—ne'e imprevizível. Maski bainhira ami to'o iha klinika, ai-moruk laiha ona."	Ermera
Inkluziun Sosiál	"Inkluziun sosiál tenke akontese iha suco laran, la'ós iha planu de'it."	Liquiçá
Agrikultura	"Ami uza nafatin ferramenta tradisionál, maibé ami hakarak asesu ba ekipamentu agrikultura nian ne'ebé di'ak liu."	Bobonaro
Bee & Eletridade	"Korte enerjia durante kalan afeta ami nia oan sira nia abilidade atu estuda."	Lautém
Infraestrutur	"Ponte ne'e kotu iha tempu udan tomak—ami sente haketak ka izoladu hosi parte ka munisípiu seluk."	Viqueque
Kultura & Patrimóniu	"Ita-nia tradisaun metin, maibé laiha programa atu mantein ka hametin nafatin ba moris ba foin-sa'e sira nian."	Ainaro

Fonte: Orsamentu Jerál Estadu 2026 Konsulta Sidadaun – Transkrisaun Diskusaun Foku ba Grupu (Ministériu Finansas, 2025)

3.5 Observasaun kona-ba Inkluziun no Kobertura ou Alkanse

Maske amostra ka sample la dezeńia atu atinji representatividade estatística nasional, ida-ne'e kaptura ho efetivu lian institusional sira no diversidade temática. Menus representasaun balu hosi grupu espesífiku sira, liu-liu feto rural sira no ema ho defisiência, anotadu ona no sei informa hodi hadi'ak iha siklu konsulta sira iha futuro.

Maski nune'e, konsultasaun nia fundamentu legál, abordajen temátiku, no kobertura nasional ofere se fundamentu forte ba orsamentasaun ne'ebé informadu ho evidência. Inkluziun hosi FGD hasa'e konsultasaun nia profundidade liuhosi habelar perspectiva sira ne'ebé bele sai marginalizadu atravezde kontestualizasaun dados levantamentou nian.

Maski iha divulgasaun ne'ebé luan, limitasaun oi-oin observa ona. Hirak-ne'e inklui lakuna sira iha asesu dijital, inkonsistência iha qualidade fasilitasaun nian, no bareira sira ba partisipasaun hosi grupu demográfiku balu. Dezafiu sira-ne'e agora daudaun iha hela revizaun nia laran no sei informa ajustamentu sira ba dezeńi konsultasaun nian iha futuro.

Utiliza levantamentou dijital nomós bazeia ba surat-tahan, kombina ho mobilizasaun alvu no apoiu lokal iha kampu, sai hanesan estratégia mitigasaun xave ida. Aprosimasaun ida-ne'e hasa'e kobertura ka alkanse no inkluzividade enkuantu mantein alinamentu ho enkuadramentu institusional sira ba planeamentu partisipativu.





4. Deskobrimentu no Análize Temátiku

Seksaun ida-ne'e aprezena deskobrimentu sira hosi konsulta Orsamentu Jerál Estadu 2026 nian ba sidadaun, ne'ebé estruturadu iha pilar dezvoltimentu nasional haat: Dezenvolvimentu Kapital Sosiál, Dezenvolvimentu Infraestrutura, Dezenvolvimentu Ekonómiku, no Governasaun no Servisu Públiku. Subseksaun ida-idak tuir enkuadramentu analítiku ne'ebé konsistente inklui.

- Vizaun jerál ida kona-ba pilar nia relevánsia ba dezvoltimentu nasional
- Tendénsia kuantitativu sira ne'ebé foti hosi levantamentu sidadaun nian
- Hanoin kualitativu sira hosi diskusaun foku ba grupu (FGDs) no resposta sira ba levantamentu nakloke ou open-ended survey responses
- Variasaun jeográfika entre munisípiu sira no RAEOA
- Dezafiu xave no oportunidade sira ne'ebé mosu
- Rekomendasaun polítika sira ne'ebé aliña ho Orsamentu Estadu 2026 no planeamentu dezvoltimentu ba tempu naruk

Estrutura ida-ne'e permite komprensaun ida ne'ebé komprensivu no koerente kona-ba sidadaun sira-nia prioridade, hodi kombina tendénsia estatistika ho esperiénsia moris nian hodi informa foti desizaun iha nível nasional no munisípiu nian.

4.1 Dezenvolvimentu Kapital Sosiál

4.1.1. Vizaun Jerál no Relevánsia

Pilar Kapital Sosiál fundamenta iha dezvoltimentu nasional iha potenciál umanu no koezaun komunál. Sidadaun sira subliña beibeik katak investimentu sira iha edukasaun, saúde, inkluziun sosiál, kultura, no ambiente mak parte integrante ba progresu ekonómiku. Respondente sira argumenta katak maski infraestrutura ne'ebé avansadu sai ladún utilizadu se eskola sira laiha profesór kualifikadu ka klínika sira laiha ai-moruk esensial sira.

Aleinde ne'e, sira subliña katak prezerva patrimóniu kulturál no rekursu naturál sira la'ós de'it haburas identidade no orgulhu maibé mós hametin reziliénsia hasoru xoke esternu sira. Perspetiva olístiku ida-ne'e subliña nesesidade ba alokasaun orsamentu integradu ne'ebé reforsa fundasaun sosiál no kataliza kreximentu sustentável.

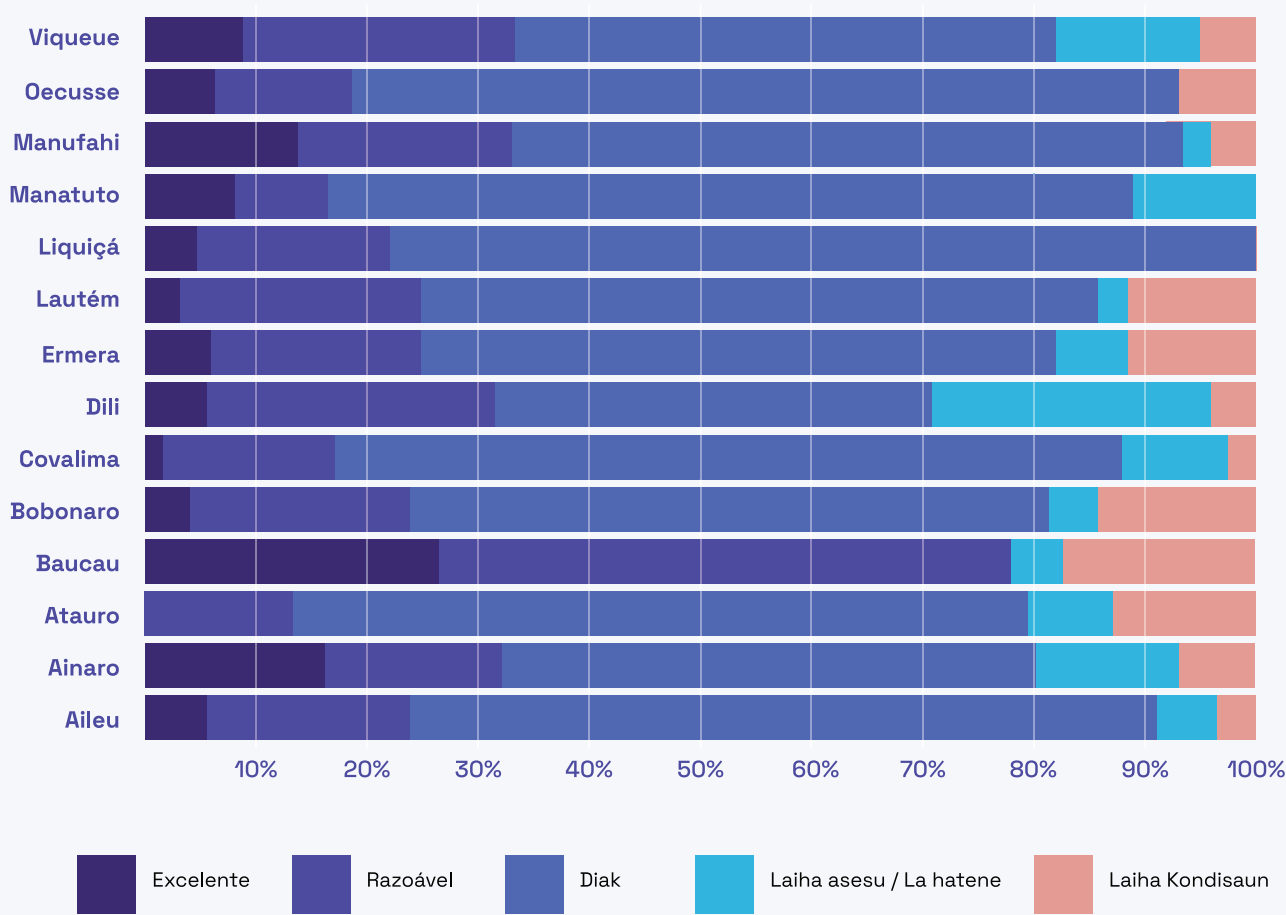
4.1.2. Saida mak Dadus Hatudu (Rezultadu Levantamentu nian)

Rezultadu sira levantamentu nian hatudu kontraste maka'as entre kontestu urbanu no rurál, no mós prioridade sira ne'ebé klaru iha setór sosiál. Iha edukasaun, proporsaun signifíkante hosi respondente sira, liuliu hosi munisípiu urbanu sira, avalia asesu ba edukasaun hanesan di'ak ka justu (haree Figura 6). Adisionalmente, Figura 7 hatudu katak pursentu 55.8 hosi respondente sira fó prioridade ba programa formasaun komprensivu ba profesór sira, ne'ebé refleto preokupasaun jeneralizadu kona-ba kualidade instrusaun nian.

Kuaze metade (47.5 porsentu) husu atu habelar fasilidade eskola nian besik liu ba uma (asesivel), enkuantu 46.5 porsentu subliña apoiu alvu ba labarik sira ho defisiénsia. Partisipante rurál sira, liuliu, deskreve senáriu sira hanesan sala-de-aula sira mamuk sem profesór ka estudante sira presiza halo viajen (lao deit) loroloron liu oras rua ba eskola.

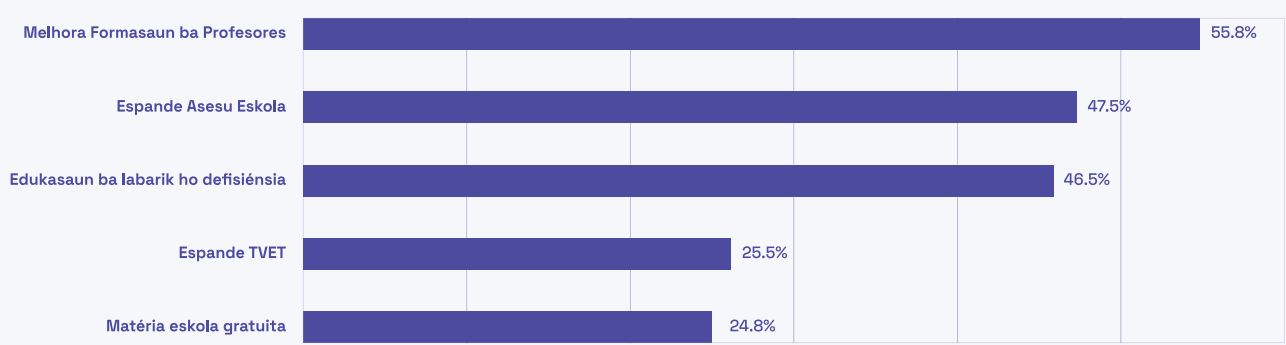
Deskobrimentu sira kona-ba kuidadu saúde nian halo xamada ba dezafiu duplu ida-ne'e relaciona ho disponibilidade no kualidade. Maioria (porsentu 62) sita falta forsa traballu, liuliu médiku no enfermeiru sira, hanesan bareira prinsipál ba kuidadu saude primaria. Ema na'in-neen hosi na'in-sanulu (porsentu 60) hetan esperiénsia falta beibeik ai-moruk no ekipamentu, no porsentu 56 relata katak distánsia dook ba fasilidade saúde sira difikulta vizita rutina, liuliu entre adultu sira ho idade boot no inan sira ne'ebé atu partu (inan isin rua).

FIGURA 6: ASESU BA EDUKASAUN TUIR MUNISÍPIU



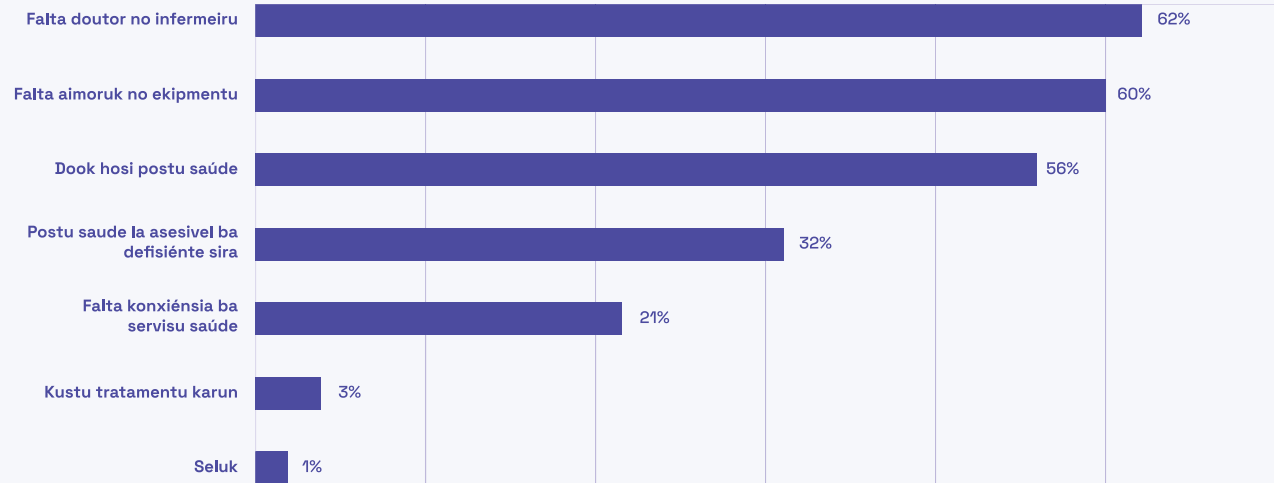
Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian kona-ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

FIGURA 7: KLASIFIKASAUN PRIORIDADE EDUKASAUN NIAN



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian kona-ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

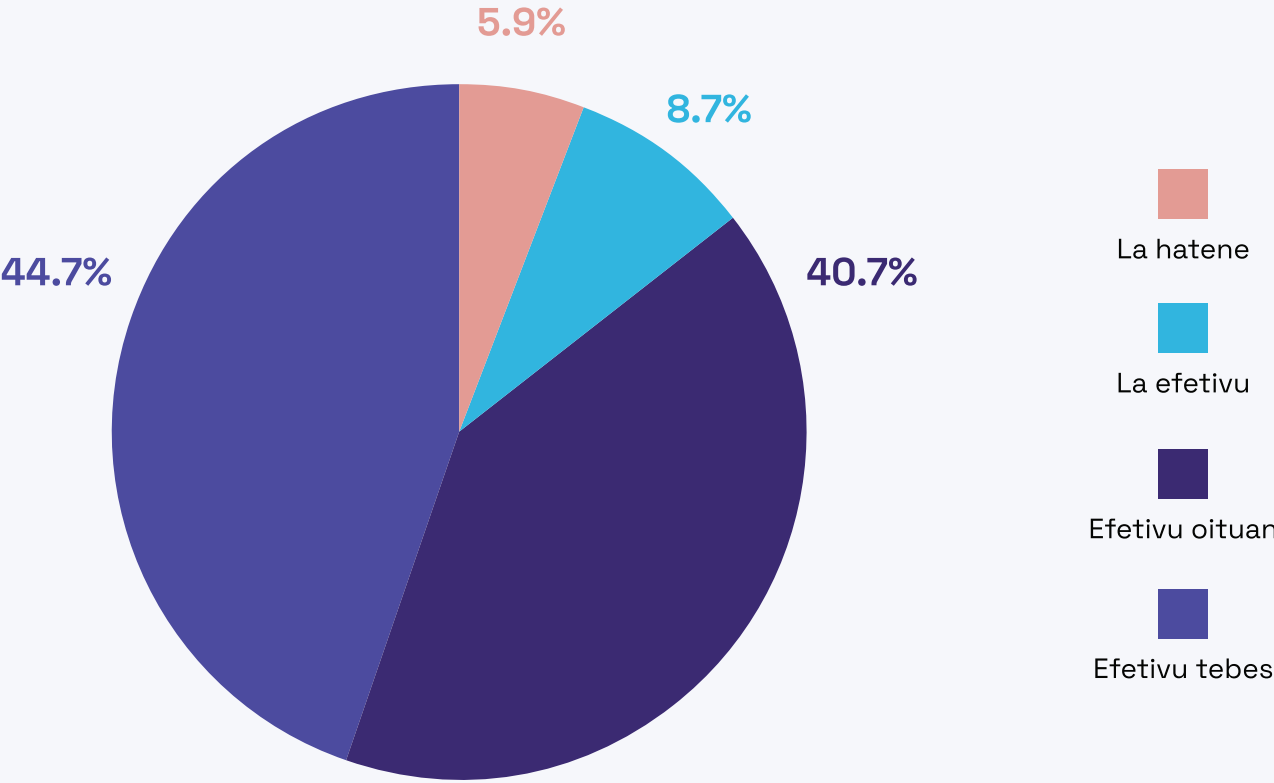
FIGURA 8: BARREIRA KUIDADU SAÚDE NIAN NE'EBÉ KLASIFIKADU



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian kona-ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

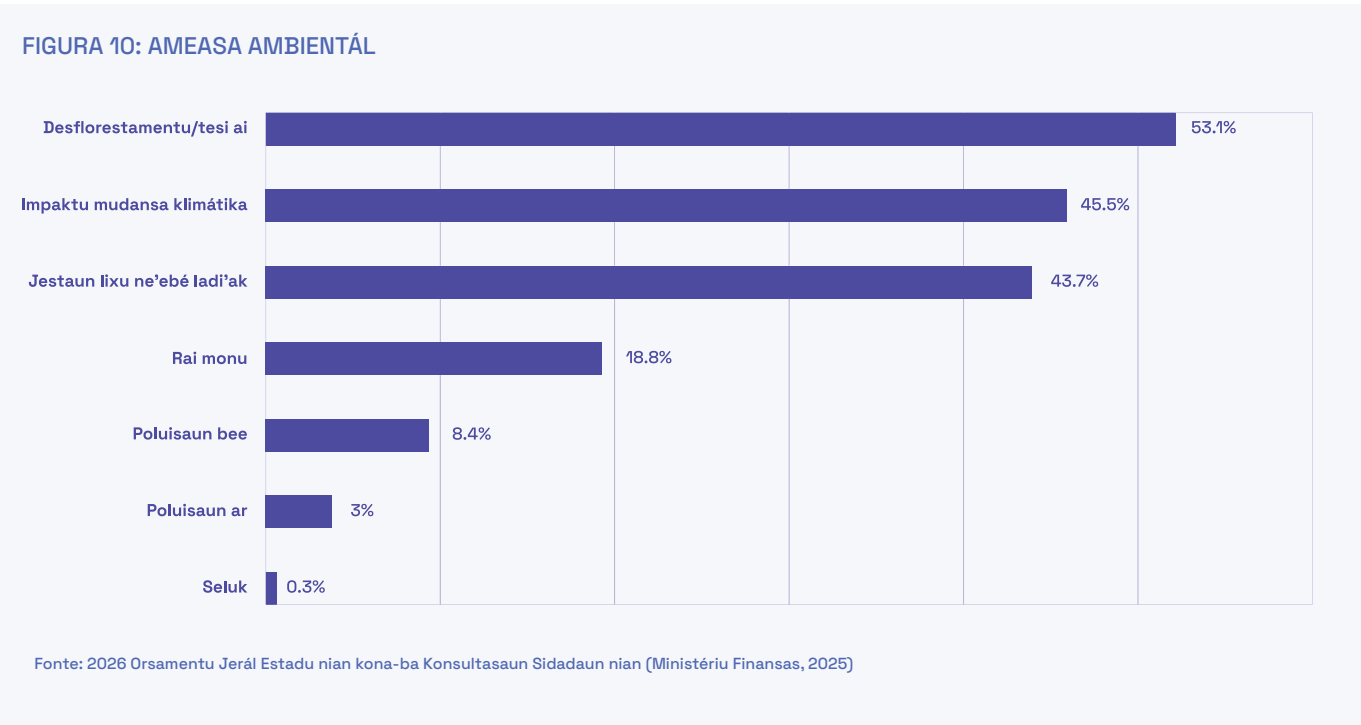
Kona-ba inkluzaun sosiál, pursentu 44.7 avalia iniciativa governu nian efetivu tebes no pursentu 40.7 efetivu uitoan. Maibe dadus dezagregadu hatudu katak programa nível suco barak luta hasoru lakuna koordinasaun no rekursu.

FIGURA 9: EFETIVIDADE HOSI ESFORSU INKLUZAUN SOSIÁL

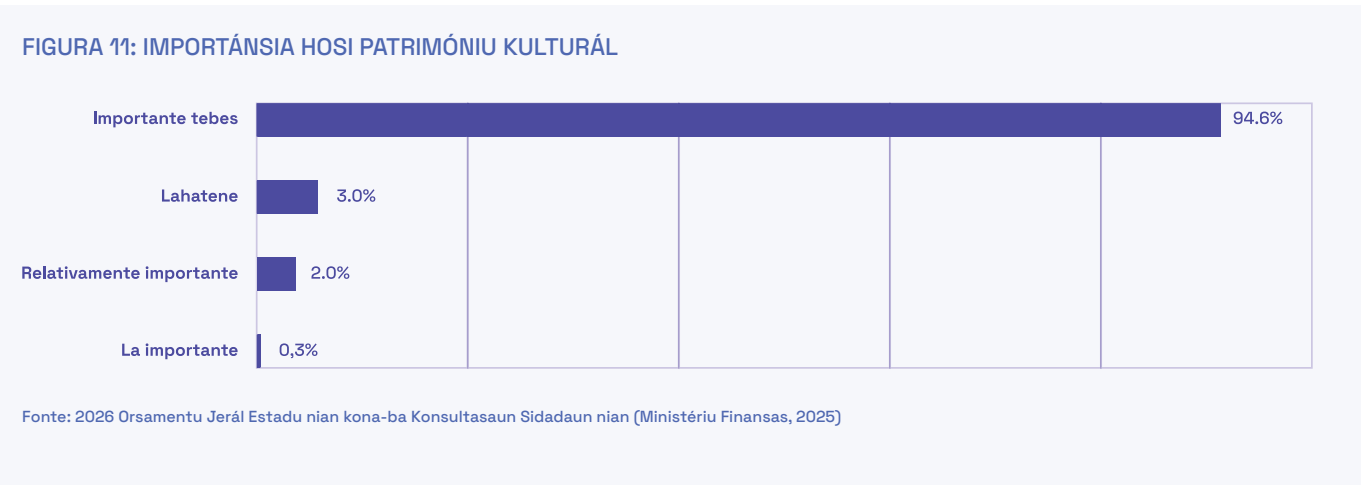


Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian kona-ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

Kuidadu ambientál mós mosu ho proeminente: desflorestasaun hetan temi hosi respondente porsentu 53.1, tuir kedas hosi impaktu mudansa klimátika no jestaun lixu ne’ebé la adekuadu (ida-idak iha porsentu 43.7), ne’ebé indika katak moris-di’ak ekolojiku haree hanesan fundamentál ba reziliénsia comunidade nian.



Patrimóniu Kulturál mosu hanesan prioridade ida ne’ebé maka’as liu: kuaze respondente hotu-hotu (porsentu 94.6) konkorda katak avansa patrimóniu kulturál tenke sai hanesan governu nia kompromisu prinsipál (Figura 11). Ida-ne’e subliña sidadaun sira nia hakarak atu prezerva tradisaun, lian, no istória lokál iha paralelu ho servisu sosiál báziku sira.



4.1.3. Saida mak Komunidade sira hatete (Lian no Reflesaun iha FGD)

“Eskola ne’e didin iha maibe profesores laiha.Labarik sira matrikula maibe seid-auk aprende.” — Manatuto

“Postu saúde la’ós de’it dook - ida-ne’e imprevizível. Maski Bainhira ami to’o iha klínika, ai-moruk sira laiha ona.” — Ermera

“Inkluzauun sosiál tenke akontese iha suco laran, la’ós iha planu de’it.” — Liquiçá

Diskusaun sira foku ba grupu nian fó naroman loloos ba realidade moris laos deit número:

- **Limitasaun ba Kapítal Umanu:** Partisipante sira relata katak investimentu sira iha infraestrutura fíziku ladún efetivu tanba laiha pesoál kualifikadu sufisiente atu opera ka jere infraestrutura sira-ne’e.
- Situasauun balu kona-ba pozisaun profesor no médiku sira ne’ebé laiha servisu fatin (mamuk) sita nu’udar dezafiu primáriu ba efikásia servisu nian, ne’ebé ezemplu hosi respondente Manatuto oan ida nia observasaun katak instalasaun eskolár sira la utiliza nafatin Bainhira laiha profesór sira ne’ebé kualifikadu.
- **Dezafiu sira Asesibilidade nian:** Tempu viajen ne’ebé naruk ba pontu servisu nian identifika beibeik hanesan barreira ida. Partisipante sira Ermera nian nota viajen oras barak ba facilidade saúde sira ne’ebé dala barak rezulta iha falta forneseimentu médiku bainhira sira to’o, ida ne’e destaka defisiénsia sistémiku iha transporte no kadeia forneseimentu nian.
- **Sustentabilidade Programa Kulturál:** Respondente sira espresa preokupasaun kona-ba diskontinuidade eventu kulturál sira tanba finansiamentu intermitente, ne’ebé indika nesesidade ba mekanizmu finanseiru ne’ebé estável atu apoia prezervasaun patrimóniu no atividade envolvimentu juventude sira.
- **Lakuna sira iha Implementasaun Polítika:** Enkuantu polítika inkluzauun nasional sira hetan aprovasauun, konxiénsia lokál no koordenasaun administrativa konsidera la adekuadu. Suco balu relata orientasaun ba prosedimentus ne’ebé la klaru atu asesu ba programa inkluzauun sosiál.
- **Konsiderasaun ba Ekuidade nian:** Grupu marjinalizadu sira partikularmente feto ho ema sira ho defisiénsia, no populasauun rurál ne’ebé la hetan atendimentu identifikadu nu’udar sira ne’ebé mak afetadu desproporsionalmente hosi lakuna sira iha prestasaun servisu, ne’ebé subliña importánsia atu iha mekanizmu kobertura iha monitorizasaun ba alvu sira ne’e.

4.1.4. Diferensia Munisipál sira

Bainhira haketak dados levantamentu no diskusaun nian tuir munisípiu deskobre prioridade no barreira lokál sira ne’ebé distintu:

- **Dili & Baucau:** Sentru urbanu sira relata asesu fíziku ne’ebé di’ak liu ba eskola no facilidade saúde sira maibé destaka kestaun kona-ba ema barak liu, atrazu burokrátiku, no kualidade servisu ne’ebé la hanesan.
- **Bobonaro & Covalima:** Suco rurál sira luta ho distánsia no pesoál: barak halo viajen liu oras tolu ba servisu báziku sira, no postu sira dalabarak mamuk hela.
- **Manatuto & Lautém:** Edukasaun no ijiene kruza malu; labarik-feto sira nia taxa abandona eskola sa’e maka’as iha ne’ebé laiha facilidade sintina nian ka la seguru.
- **Viqueque & Covalima:** Komunidade sira liga degradasaun ambientál ho preokupasaun saúde, halo advokasia ba projetu eko-edukasaun no konservasaun ne’ebé integradu.

- **Ainaro & Liquiçá:** Identidade kulturál mosu hanesan pontu halibur nian: rezidente sira husu finansimentu sustentável ba programa lian no arte.
- **Aileu & Manufahi:** Munisípiu rua ne'e relata koezaun komunitária ne'ebé maka'as maibé nota dezafiu sira iha mobilizasaun rekursu ba rekrutamentu profesór no divulgasaun saúde, ho Manufahi partikularmente fó énfaze ba asuntu hosik eskola relasiona ho saneamentu ba labarik-feto sira.
- **Ermera & Baucau:** Enkuantu Ermera destaka imprevizibilidade ba fornecimentu médiku no formasaun ba traballadór saúde sira, comunidade sira Baucau nian subliña lakuna inkluziun ba ema ho defisiénsia sira, hodi husu programa apoiu ne'ebé adaptadu.
- **Oe-cusse:** Dinámika esclava iha Oe-cusse hamosu dezafiu dobru hosi interupsaun iha kadeia fornecimentu no kustu transporte ne'ebé aas ba fornecimentu edukasionál no médiku sira.

4.1.5. Dezafiu no Oportunidade

Dezafiu prinsipál sira mak:

- **Lakuna rekursu umanu sira:** Menus pesoál ne'ebé persistente iha instituisaun edukasionál no saúde sira, tanba insentivu rekrutamentu no retensaun ne'ebé limitadu. Tantu setór edukasaun no saúde hasoru falta pesoál ne'ebé krítiku, liuliu iha suco rurál sira. Dala barak eskola sira funsiona ho profesór uitoan liu ka la kualifikadu, enkuantu klínika sira laiha médiku, enfermeiru, no parteira sira. Prátika sira implementasaun nian ne'ebé ladi'ak, uma ne'ebé limitadu, no insentivu sira ne'ebé fraku kontribui ba auzénsia aas no retensaun ki'ik.
- **Frakeza sira iha kadeia fornecimentu nian:** Siklu aprovizionamentu sira distribuissau ai-moruk ne'ebé la regulár no sai obstákulu ba lojístiku sira hamosu estoke ai-moruk hotu, nomós ba materiál aprendizajen nian, no rekursu sira programa kulturál nian. Aprovizionamentu ne'ebé la regular no infraestrutura ne'ebé ladi'ak kontinua perturba prestasaun servisu. Eskola sira laiha materiál báziku, fasilidade inkluzivu, no saneamentu ne'ebé di'ak, ne'ebé afeta prezensa, partikularmente ba labarik-feto no labarik sira ho defisiénsia. Postu saúde sira dala barak hasoru estoke ai-moruk esensiál sira hotu, ekipamentu medikus ne'ebé aat, no utilidade sira ne'ebé la adekuaadu. Frakeza sira-ne'e halo klean liután dezigualdade servisu nian no limita efikásia hosi pesoál sira iha liña frente iha setór rua ne'e.
- **Konstranjimentu descentralizasaun:** Órgaun sira nivel suco nian dalabarak funsiona laho autoridade orsamentál ka kapasidade téknika ne'ebé suficiente atu adapta polítika nasional sira ba kontestu lokál. Maski iha esforsu descentralizasaun ne'ebé la'o hela iha Timor-Leste, konsellu Suco, departamentu post-administrativu, no diresaun munisípiu laiha autonomia, rekursu, no kapasidade téknika atu implementa no jere servisu ho efektivu. Planeamentu dalabarak desligadu hosi orsamentu loloos no ezelesaun polítika nasional.

Oportunidade sira ne'ebé eziste inklui:

- **Rede komunitária:** Konsellu suco no grupu voluntáriu sira ne'ebé estabelese ona bele lidera inisiativa sira ne'ebé adapta lokalmente se iha rekursu no formasaun.
- **Komunidade sai Fundasaun Asesu ba Eskola:** Iha ezijénsia lokál maka'as ba konstrusaun eskola no rehabilitasaun iha suco sira ne'ebé laiha fasilidade edukasaun bázika. Ida-ne'e apresenta oportunidade ida ne'ebé oportunu ba munisípiu sira atu fó prioridade ba asesu ba eskola iha sira nia Planu Integradu Dezenvolvimentu Munisipál (PDIM), halo parseria ho Ministériu Edukasaun nia Diresaun Infraestrutura. Abordajen ida-ne'e aliña ho Planu Setór Edukasaun nian, ne'ebé husu solusaun infraestrutura sira ne'ebé lidera hosi comunidade ne'ebé prienxe padraun mínimu, inklui asesu ba defisiénsia, WASH, no ambiente aprendizajen seguru.
- **Reforma Planeamentu Desentralizadu:** Reforma MF no MS ne'ebé la'o hela (ez. Planu Saúde Finanseiru / Plano de execução pormenorizado) oferese fundamentu ida atu hametin planeamentu no orsamentasaun lokál.

- **Ferramenta Kapasidade PFM Eskalável:** Módulu formasaun GRP no MF nian fornese ferramenta prátika sira hodi harii abilidade orsamentasaun no planeamentu iha nivel munisípiu
- **Modelu sira divulgasaun móvel nian:** Interesse aas comunidade nian iha klínika móvel sira (Servisu Integrado Saúde Comunitaria/SISCa) no workshop kiik (formasaun) lokalizadu ba profesór sira, sujere aprosimasaun eskalavel hodi taka lakuna ba asesu nian.
- **Envolvimentu ambientál:** Preokupasaun públiku ne'ebé maka'as ba jestaun floresta no lixu nian apresenta pontu entrada ida ba programa konservasaun partisipativu no turizmu eko-kulturál.



4.1.6. Rekomendasaun Polítika

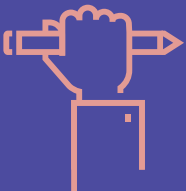
Bazeia ba evidénsia trianguladu hosi rekomendasaun ka feedback sidadaun nian, rekomendasaun polítika sira tuirmai ne’e propoin:

Hametin Sistema Saúde



- 1. **Koloka no Mantein Traballadór Saúde sira iha Área sira ne’ebé ladún hetan atendimento:** Implementa norma nasional sira kona-ba pesoál tuir Pakote Kuidadu Saúde Primáriu no fó prioridade ba kolokasaun pesoál klíniku no administrativu sira ba munisípiu ne’ebé ladún hetan atendimento no Rejiaun Administrativa Espesiál Oecusse-Ambeno (RAEOA). Ofisiál Finansas no Administrasaun sira tenke institucionaliza iha Sentru Saúde Komunitária (CHCs) nia laran atu hadi’ak fiskalizasaun finanseira no hamenus todan administrativu ba traballadór saúde sira.
- 2. **Asegura Asesu Konsistente ba Ai-moruk no Ekipamentu Medikus:** Prosesu aprovizionamentu tenke alia ho Lista Medikamentu Esensial Kuidadu Saúde Primária. Sistema sira akompañamentu estoke (stock) nian iha tempu-reál tenke introdús iha nivel munisípiu no facilidade saúde nian. Governu tenke aselera implementasaun ba roteiru reforma aprovizionamentu nian ne’ebé desenvolve iha Mekanizmu Nasionál Integradu ba Aprovizionamentu Finanseiru, ho foku ida ba hadi’a armazenamentu munisípiu no asegura entrega konfiável iha milha ikus (ensuring reliable last-mile delivery).
- 3. **Habelar Divulgasaun Saúde Móvel:** Atividade divulgasaun saúde móvel trimestral tenke habelar ba suco hotu-hotu, foka ba imunizasaun, saúde inan no labarik, no triajen ba moras ne’ebé la hada’et ou non-communicable diseases. Sentru Saúde Komunitária sira tenke simu/hetan finansiamentu no pesoál adekuaду atu apoia esforsu sira-ne’e, no voluntáriu saúde komunitária sira tenke hetan kbiit atu fasilita kuidadu akompañamentu no hadi’a asesu servisu nian.
- 4. **Hadi’a Infraestrutura Saúde Inkluzivu ba Defisiénsia:** Facilidade saúde hotu-hotu tenke hadi’a fali hodi inklui rampa asesivel ba kadeira-roda, sintina inkluzivu, tuur-fatin adaptadu, no sinál sira ne’ebé klaru. Monitorizasaun iha nivel instalasaun no Planu Asaun Anuál sira tenke inklui indikadór sira hodi akompaña asesibilidade no promove kumprimentu ho padraun dezeńu universál sira.
- 5. **Harii Kapasidade Jestaun Finanseiru Públiku Lokál:** Jestór Sentru Saúde Komunitária, ekipa saúde munisípiu, no ofisiál saúde RAEOA tenke hetan formasaun formál kona-ba jestaun finanseira públika, ho apoiu hosi Ministériu Finansas no parseiru dezeńvolvimentu. Sira tenke bele halo planu, ezekuta, no halo relatóriu kona-ba orsamentu ne’ebé sira utiliza iha sistema finanseiru nasional.

Asesu no Kualidade ba Edukasaun



- 6. **Habelar Formasaun Profesór iha Matéria Prioridade:** Programa formasaun iha siénsia, matemátika, teknolojia informasaun, no edukasaun inkluzivu tenke habelar no entrega tuir padraun kurrikulu nasional. Eskritóriu edukasaun munisipál sira tenke tau matan ba implementasaun lokál no monitoriza rezultadu sira.
- 7. **Hametin Fiskalizasaun ba Alimentasaun (Merenda) Eskolár no Subsídiu sira (concessões escolares):** Ministériu Edukasaun tenke haforsa monitorizasaun ba programa merenda eskolár no concessões escolares iha parseria ho munisípiu sira no RAEOA. Protokolu relatóriu transparente no mekanizmu ba fiskalizasaun komunitária tenke estabelese.

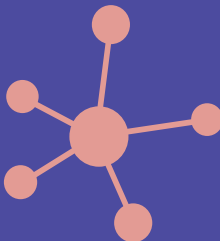
Protesaun Sosiál no Inkluziun



- 8. **Hadi’a Asesu ba Edukasaun Inkluzivu no Seguru:** Governu tenke investe iha infraestrutura eskolár ne’ebé apoia edukasaun inkluzivu, inklui facilidade saneamentu hodi hamenus taxa abandona eskola hosi labarik-feto sira no edifísiu ne’ebé asesivel ba labarik ho defisiénsia sira. Divulgasaun tenke fó alvu ba estudante sira ne’ebé iha risku atu hosik eskola iha área remota sira.
- 9. **Aliña Planeamentu Edukasaun ho Nesesidade Lokál:** Planu edukasaun anuál tenke bazeia ba rekomendasaun input comunidade nian no prepara hosi Ministériu Edukasaun, Autoridade Munisípiu sira, no Autoridade RAEOA uza ferramenta orsamentasaun bazeia ba programa. Planu sira tenke armoniza atu evita duplikasaun no hadi’a prestasaun servisu.

- 10. **Habelar no Simplifika Asesu ba Asisténsia Sosiál:** One-Stop Shops (Balkaun Úniku) tenke eskala nasional tuir akordu interministeriál entre Ministériu Administrasaun Estatál no Ministériu Solidariedade Sosiál no Inkluziun. Rekizitu sira dokumentasaun nian tenke simplifika, no baze-dadus unifikadu ida tenke desenvolve atu hadi’a alvu no transparénsia.
- 11. **Promove Governasaun Inkluzivu no Konxiénsia Públika:** Kampana edukasaun sívika iha nasaun tomak tenke promove direitu ema ho defisiénsia, feto, no família vulnerável sira. Fornesedór servisu sira iha liña frente, inklui profesór sira, traballadór saúde sira, no ofisiál munisípiu, tenke simu formasaun orientadu kona-ba ekuidade no inkluziun.
- 12. **Hadi’a Infraestrutura ba Asesibilidade Universál:** Edifísiu públiku hotu-hotu, inklui eskola sira, instalasaun saúde, merkadu, no eskritóriu administrativu sira, tenke dezeńa ka hadi’a fali atu kumpre padraun asesu universál. Ofisiál Inkluziun Sosiál iha nivel póstu-administrativu tenke koordena divulgasaun no kolabora ho xefe suco sira atu alkansa populasaun marjinalizadu sira.

Desentralizasaun no Koordinasaun Intergovernamentál



- 13. **Lokaliza Orsamentu Saúde Liuhosi Planu Nivel Facilidade Saúde:** Sentru Saúde Komunitária hotu-hotu, ekipa saúde munisípiu, no eskritóriu saúde RAEOA tenke prepara planu detailu ba implementasaun ho kustu bazeia ba lakuna servisu ne’ebé identifika ona. Planu sira-ne’e tenke hatama nu’udar parte ida hosi proposta orsamentu nian, uza modelu planeamentu nian ne’ebé liga ba tetu.
- 14. **Hametin Koordinasaun no Ezekusaun Orsamentu:** Institucionaliza enkontru konjuntu regulár ne’ebé envolve Ministériu Saúde, Ministériu Edukasaun, Ministériu Finansas, autoridade munisípiu sira, no instituisaun relevante sira tenke institucionaliza hodi rezolve obstákulu sira iha dezembolsu/pagamentu, prosesamentu, no akompañamentu despeza sira (expenditure tracking). Plataforma sira-ne’e tenke alia tetu orsamentu nian ho planu implementasaun servisu ida loloos.
- 15. **Haforsa Grupu Tékniku Interministeriál ba Desentralizasaun Administrativa (GTIM):** Grupu Tékniku Interministeriál, ne’ebé lidera hosi Ministériu Administrasaun Estatál, tenke hametin (no funsiona) nu’udar órgaun sentrál ne’ebé koordena reforma desentralizasaun nian. Tenke alia polítika nasional, mandatu institusional, no prosesu orsamentu ho realidade implementasaun lokál hodi hadi’a prestasaun servisu.

4.2 Dezenvolvimentu Infraestrutura

4.2.1. Vizaun Jerál no Relevánsia

Infraestrutura forma parte ensensiál ba prestasaun servisu no atividade ekonómika: estrada, ponte, fornesimentu bee, saneamentu, eletrisidade, no telekomunikasaun determina oinsá sidadaun sira liga ho merkadu, eskola, no klínika sira. Partisipante sira konsulta nian subliña ho uniforme katak laho rota transporte sira ne’ebé konfiável, rede bee nian, no sistema enerjia sira, investimentu sosiál no ekonómiku sira labele atinji sira nia potenciál tomak.

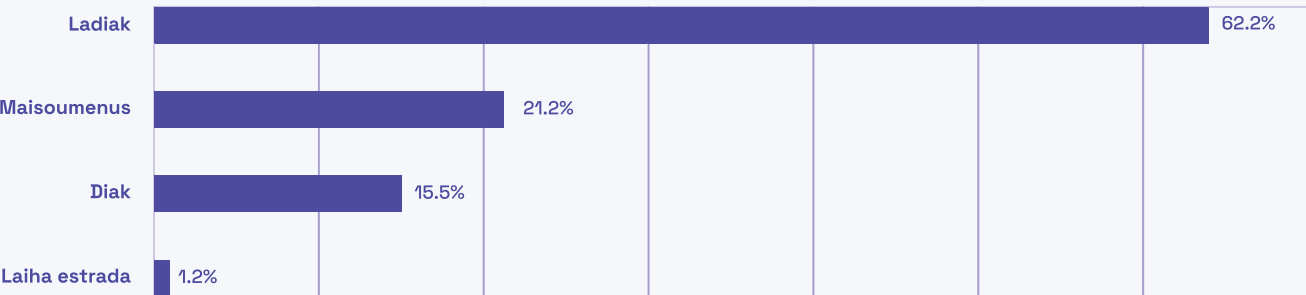
Kondisaun estrada ne’ebé ladi’ak aumenta tempu viajen no kustu manutensaun veíkulu nian; fornesimentu enerjia intermitente perturba operasaun negósiu no oras estudu nian; no infraestrutura bee no saneamentu ne’ebé la adekuadu estraga rezultadu saúde nian. Prioritiza investimentu infraestrutura iha OJE 2026 tanba ne’e esensiál atu loke aumentu produtividade no hadi’a qualidade moris iha comunidade urbana no rurál sira.

4.2.2. Saida mak Dadus Hatudu (Rezultadu hosi Levantamentu nian

Sidadaun sira hatudu ba défisit persistente iha infraestrutura sentrál ne’ebé maka hamenus moris loroloron no atividade ekonómika. Asesu ba estrada sai hanesan preokupasaun, ho 62.2 porsentu hosi respondente sira avalia rota/dalan/estrada rural sira ladi’ak, partikularmente iha suco sira iha rai-foho leten iha ne’ebé udan sazonal sira halo nakfilak dalan sira la asfaltadu ka alkatraun sai hanesan barreira (Figura 12).

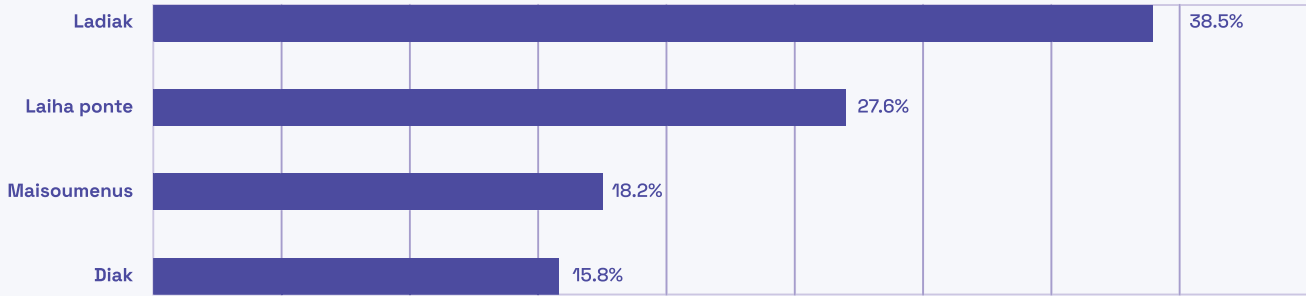
Ponte sira ladún di’ak liu: porsentu 38.5 deskreve kruzamentu sira ne’ebé eziste hanesan la adekuadu, no porsentu 27.6 relata katak laiha ponte iha sira nia munisípiu (liuliu area rural/nivel postu admiistrativu no suco) (Figura 13), ne’ebé aumenta izolamentu durante inundasaun.

FIGURA 12: AVALIASAUN SIDADAUN SIRA NIAN KONA-BA KONDISAUN ESTRADA SIRA-NIAN



Fonte: Peskiza Konsulta Sidadaun Orsamentu Nasionál 2026 (Ministériu Finansas, 2025)

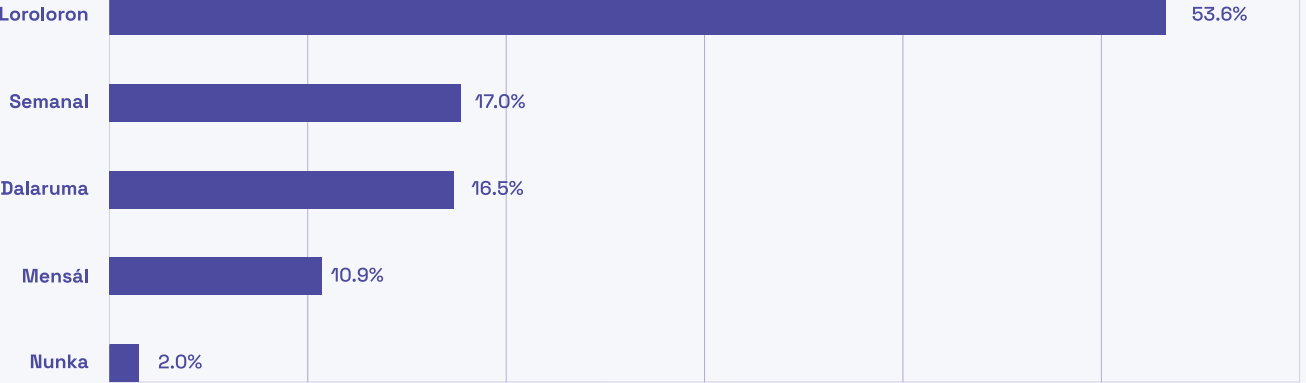
FIGURA 13: AVALIASAUN SIDADAUN NIAN BA KONDISAUN PONTE SIRA-NIAN



Fonte: Peskiza Konsulta Sidadaun Orsamentu Nasionál 2026 (Ministériu Finansas, 2025)

Konfiabilidade eletrisidade nian aumenta tan dezafiu sira-ne’e. Liu metade (porsentu 53.6) sofre ahi mate loroloron ne’ebé perturba rotina uma-laran nian, difikulta produtividade negósiu ki’ik nian, no interrompe servisu esensiál sira (ez. Saúde no edukasaun); porsentu 17 seluk hasoru interupsaun semanal (Figura 14), ne’ebé fó sinál ba instabilidade enerjética krónika.

FIGURA 14: FREKUÉNSIA PERSESAUN BA ENERJIA MATE

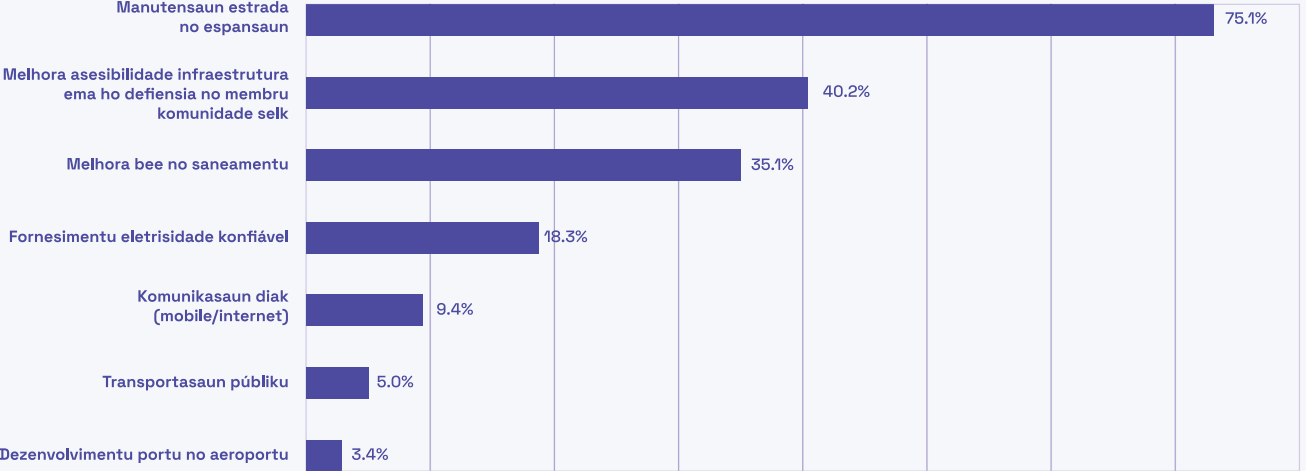


Fonte: Peskiza Konsulta Sidadaun Orsamentu Nasionál 2026 (Ministériu Finansas, 2025)

Infraestrutura bee no saneamentu nian mós la konsege hatán ba nesesidade báziku sira: porsentu 35.1 hosi partisipante sira destaca melloria urjente ba bee hemu ne’ebé seguru no latrina pública sira, liga defisiénsia sira ba risku saúde nian no taxa abandonu eskolár ne’ebé aas entre labarik-feto sira.

Bainhira husu atu klasifika prioridade investimentu imediatu sira, respondente sira hili liu manutensaun no espansaun estrada nian (porsentu 75.1), tuir fali ho hadi’a asesibilidade ba ema ho defisiénsia no grupu marjinalizadu sira seluk (porsentu 40.2) no hadi’a bee-saneamentu (porsentu 35.1) (Figura 15). Preferénsia sira-ne’e afirma apelu ba alokasaun orsamentu alvu sira ne’ebé restaura mobilidade, aseguira asesu ekuitativu, no reforsa reziliénsia comunidade nian.

FIGURA 15: AVALIASAUN SIDADAUN NIAN BA NESESIDADE INFRAESTRUTURA URJENTE SIRA



Fonte: Peskiza Konsulta Sidadaun Orsamentu Nasionál 2026 (Ministériu Finansas, 2025)

4.2.3. Saida mak Komunidade sira hatete (FGD Insights)

Lian lokál sira subliña tendénsia levantamentu sira-ne’e:

“Iha tempu udan ita-nia estrada sira lakon, ita tenke la’o oras rua atu to’o iha estrada boot.” – Partisipante FGD, Ainaro

“Laiha eletrisidade, ita labele rai ai-han ka estuda iha kalan. Ne’e afeta parte hotu-hotu moris nian.” – Partisipante FGD, RAEOA

Tema komún hosi FGD inklui:

- **Izolamentu estrada sazonal no bee-sa’e:** Sidadaun sira konsistentemente relata lakon asesu ba merkadu, sentru saúde, no eskola sira durante tempu udan.
- **Kestaun sira kona-ba bee menus no konfiabilidade:** Iha área foho leten no semi-urbana, ema sira destaka dependénsia ba fonte bee hosi mota no fornimentu ne’ebé la konsistente.
- **Limitasaun eletrisidade:** Enerjia mate no falta eletrifikasaun rurál temi beibeik hanesan barreira ba produtividade no kualidade moris.
- **Falta manutensaun no fiskalizaun:** Partisipante sira iha munisípiu oioin hato’o preokupasaun kona-ba degradasaun infraestrutura no reparasaun sira ne’ebé atraza, dala barak sita falta transparénsia kona-ba intervensaun governu nian.
- **Divizaun iha dijitál:** Munisípiu balu, liuliu iha área foho ka remota sira, relata sinál móvel no internet ne’ebé fraku ka laiha, ne’ebé afeta komunikaun, edukasaun, no negósiu lokál sira.

Preokupasaun sira-ne’e subliña kustu sosiál no ekonómiku hosi lakuna infraestrutura nian no nesesidade urjente ba estratéjia investimentu nian ne’ebé integradu no komunikadu ho dí’ak.

4.2.4. Diferensia Munisipál nian

Análize rejional sira revela mosaiku ida hosi dezafiu sira infraestrutura nian, munisípiu ida-idak marka ho jeografia no nesesidade sira ne’ebé úniku:

- **Bobonaro & Covalima:** Terrenu foho no inundasaun sazonal harahun estrada sira ne’ebé la asfaltadu durante loron barak, izola agrikultór sira no atraza resposta emerjénsia nian.
- **Dili & Baucau:** Espansaun urbana ne’ebé lais fó presaun ba rede sira ne’ebé iha ona; dalan sira ne’ebé nakonu no trotoar sira lahó kruzamentu sira hamosu risku seguransa nian ba ema la’o ain sira no estudante sira.
- **Ermera:** Enerjia ne’ebé kotu beibeik koinside ho fulan kolleita kafé ne’ebé aas liu, hodi interompe prosesamentu no armazenamentu, no prejudika lakon kustu hafoin kolleita.
- **Ainaro & Liquiçá:** Ponte monu iha tempu udan obriga desviu liu kilómetru 50, aumenta kustu transporte ba sasán no pasajeiru sira.
- **Manatuto & Lautém:** Menus bee iha tempu maran obriga uma-kain sira atu la’o oras rua to’o tolu loron-loron ba bee hemu, ne’ebé afeta desproporsionalmente ba feto no labarik sira.
- **Viqueque & Covalima:** Erozaun tasi-ibun no drenajen ne’ebé ladi’ak agrava degradasaun estrada, enkuantu telekomunikaun ne’ebé limitadu difikulta alerta ba dezastre durante siklone.

- **Bobonaro:** Ponte sira ne’ebé avaria perturba komérsiu transfronteirisu ho Indonézia, hodi estraga meius subsisténsia lokál no seguransa ai-han.
- **Baucau:** Fornimentu bee intermitente iha suco sira ne’ebé populasaun maka’as lori ba venda bee informál no dezafiu saneamentu iha merkadu públiku sira.
- **Oe-cusse:** Nu’udar enklave, Oe-cusse relata dezafiu duplu interupsaun liña fornimentu no kustu transporte ne’ebé aas ba kombustível no materiál konstrusaun, ne’ebé limita reparasaun infraestrutura.

Padraun sira-ne’e subliña imperativu atu adapta intervensaun hanesan: oráriu manutensaun nian, mistura investimentu ka íbridu, no modelu servisu sira tenke aliña ho munisípiu ida-idak nia topografia, klima, no perfil sosio-ekonómiku.

4.2.5. Dezafiu no Oportunidade

Dezafiu sira

Atrazu ba Manutensaun: Alokasaun orsamentu ne’ebé la suficiente rezulta iha manutensaun ne’ebé adia ba estrada no utilidade sira.

Lakuna Abilidade sira: Eskritóriu munisípiu no suco sira laiha tékniku treinadu atu supervizona projetu infraestrutura kompleksu sira.

Falta Koordinasaun: Mandatu sira ne’ebé sobrepoin entre órgaun nasional, munisípiu no lokál sira atraza implementasaun

Oportunidade

Parseria Komunitária: Mobiliza traballadór lokál no kontratór ki’ik sira ba manutensaun rutina iha supervizaun nia okos.

Solusaun fora hosi red ka Off-Grid: Eskala mini-rede solár no kolleita udan-been hodi taka lakuna servisu iha suco remotu sira.

Planeamentu Integradu: Hametin komité munisipál sira ne’ebé inklui representante suco sira hodi aliña prioridade sira no rasionaliza ezekusaun



4.2.6. Rekomendasaun Polítika

Atu hatán ba eziyénsia infraestrutúra sira-ne'e, ami propoin:

Sistema Bee no Saneamentu



- 1. **Prioritiza Operasaun no Manutensaun Sustentável ba Sistema Bee nian:** Aloka finansiamentu ne'ebé maka metin iha orsamentu nasionál no munisípiu sira ba manutensaun kontínua ba infraestrutúra bee nian. Munisípiu sira tenke reflete kompromisu sira-ne'e iha sira-nia Planu Asaun Anuál no akompaña dezempeñu sistema nian regularmente.
- 2. **Klarifika Responsabilidade Institusionál sira iha Bee no Saneamentu:** Ministériu Administrasaun Estatál no Ministériu Obras Públikas, iha koordenasaun ho Bee Timor-Leste, tenke estabelese akordu formál ida ne'ebé define entidade nasionál no munisipál sira-nia knaar iha prestasaun no manutensaun servisu bee no saneamentu nian. Akordu tenke inklui provizaun finansiamentu no apoiu tékniku ba munisípiu sira.
- 3. **Estabelese Sistema Nasionál Informasaun Bee no Saneamentu:** Dezenvolve sistema sentralizadu hodi konsolida dados kona-ba kobertura, fungsionalidade, no kualidade servisu. Ajénsia implementadora hotu-hotu, inklui ONG sira no governu munisipál sira, tenke hetan obrigasaun atu relata liuhosi sistema ida-ne'e hodi apoia planeamentu investimentu ne'ebé koordenadu.
- 4. **Regula no Monitoriza Estrasaun Bee-rai-okos (Groundwater Extraction):** Adopta no aplika enkuadramentu nasionál ida ba jestaun bee-rai-okos, inklui fó lisensa, salvaguarda ambientál, no penalidade ba perfurasaun ne'ebé la autorizadu. Prioritiza regulamentu iha área sira ho risku aas ne'ebé vulneravel ba erozaun, intrusaun ka mistura bee-masin, ka subsidensia rai ka rai mout.
- 5. **Habelar Servisu Bee no Saneamentu ne'ebé Inkluzivu no Reziliente ba Klima:** Investe iha sistema integradu bee no saneamentu iha comunidade sira ne'ebé la hetan atendumtu uza teknolojia ho kustu ki'ik no reziliente ba klima. Garante katak servisu sira asesivel ba ema sira ho defisiénsia, baratu ba uma-kain sira ho rendimentu ki'ik, no hetan prioridade iha eskola no facilidade saúde sira.

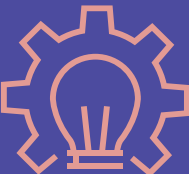


Estrada, Ponte, no Konetividade Transporte



- 6. **Rehabilita Estrada Rurál no Munisipál sira atu Hadi'a Asesu:** Prioritiza reabilitasaun estrada iha munisípiu sira ho konetividade ne'ebé ladi'ak, hodi asegura asesu ba tempu tomak liuhosi hadi'a drenajen, kualidade superfisie, no estabilidade inklinasaun. Projetu sira tenke prienxe padraun mínimu nasionál kona-ba servisu.
- 7. **Aselera Konstrusaun no Reabilitasaun Ponte iha Área Vulnerável sira:** Investe iha projetu ponte iha área sira ne'ebé fasil ba inundasaun no área remota sira iha ne'ebé izolamentu perturba mobilidade no resposta ba emerjénsia. Dezeñu sira tenke suporta seguransa ba ema la'o ain, asesu ba defisiénsia, no transporte veikulu ki'ik sira.
- 8. **Integra Seguransa Rodoviária no Inkluzauun iha Projetu Infraestrutúra:** Projetu infraestrutúra hotu-hotu tenke inklui karakterístika seguransa nian hanesan kruzamentu ba ema la'o ain sira, sinál, no tráfiu seguru besik eskola sira, klínika sira, no merkadu. Asegura partisipasaun signifikativu hosi feto, foin-sa'e, no ema ho defisiénsia iha planeamentu no monitorizasaun infraestrutúra.
- 9. **Hametin Sistema Manutensaun Estrada no Ponte:** Dedika liña orsamentu espesífiku ba manutensaun rutina no periódika, partikularmente iha área rurál sira. Operasionaliza totalmente Sistema Jestaun Patrimóniu Rodoviáriu no hametin kapasidade téknika munisípiu nian ba jestaun infraestrutúra preventiva.
- 10. **Harii Infraestrutúra Reziliente ba Dezastre iha Área ho Risku Aas:** Aplika padraun sira ne'ebé adapta ba klima ba estrada no ponte sira iha rejiaun ne'ebé iha tendénsia ba perigu. Prioritiza investimentu sira iha munisípiu ne'ebé afetadu beibeik hosi inundasaun, rai-halai, no perturbasaun seluk ne'ebé relasiona ho klima.

Kapasidade Lokál no Inovasaun



- 11. **Investe iha Treinamentu Tékniku ba Ekipa Infraestrutúra Lokál:** Fó subsidiu formasaun hodi dezenvolve abilidadade enjeñeiru munisípiu no tékniku nivel suco iha jestaun infraestrutúra no envolvimentu comunidade.
- 12. **Suporta Solusaun Infraestrutúra Renovável no Off-Grid:** Oferese subsidiu korrespondente ba sistema enerjia painél solar no teknolojia kolleita udan-been iha comunidade sira fora hosi rede ka off-grid no vulneravel ba klima.

Enkuadramentu Institusionál no Parseria sira



- 13. **Dezenvolve Enkuadramentu Parseria Públiku-Privadu (PPP) ba Infraestrutúra:** Kria matadalan padronizadu, modelu kontratu, no mekanizmu fahe risku hodi atrai investimentu setór privadu iha reabilitasaun estrada no utilidade.

4.3 Dezenvolvimentu Ekonómiku

4.3.1. Vizaun Jerál no Relevánsia

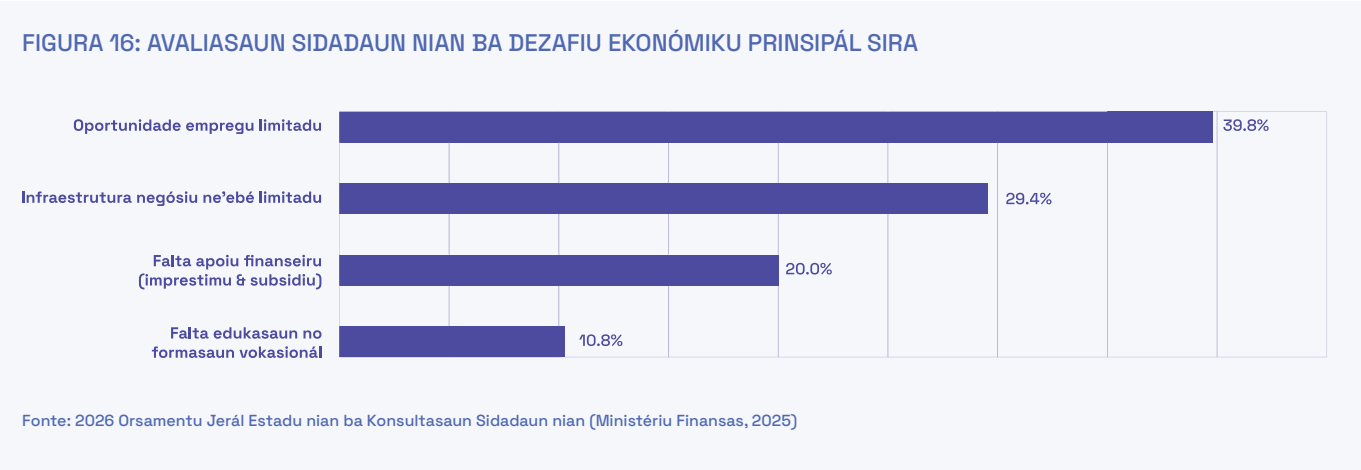
Dezenvolvimentu ekonómiku sustentável depende ba oportunidade oioin ba subsisténsia, ligasaun merkadu ne’ebé metin, no ambiente ida ne’ebé permite empreendedorizmu. Partisipante sira iha konsultasaun subliña nesesidade atu hametin ekonomia rurál no urbana liuhosi apoia kadeia valór agríkola, habelar empregu formál no informál, no hasa’e asesu ba finansas.

Respondente sira destaka katak laho atividade sira ne’ebé bele hamosu rendimentu no enkuadramentu fiskál sira ne’ebé estável, investimentu sosiál no infraestrutura sira labele tradús ba prosperidade ne’ebé dura. Prioritiza kriasaun empregu, dezenvolvimentu abilidade sira, no apoiu ba empreza sira iha Orsamentu 2026 nia laran tanba ne’e importante tebes atu haburas kreximentu inkluzivu no hamenus vulnerabilidade iha munisípiu hotu-hotu.

4.3.2. Saida maka Dadus Hatudu (Rezultadu sira Levantamentu nian))

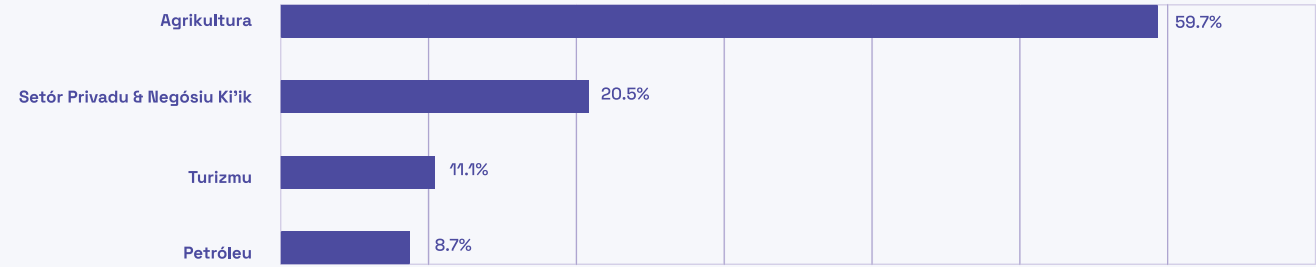
Deskobrimentu sira levantamentu nian indika katak limitasaun ekonómiku sira no prioridade sira iha ligasaun klean. Kuaze respondente na’in-haat hosi na’in-sanulu (porsentu 39.8) identifika oportunidade serbisu ne’ebé limitadu nu’udar sira-nia preokupasaun ekonómika prinsipál, ne’ebé reflete insufisiénsia jeneralizada hosi kanál empregu formál sira.

Nu’udar resposta, sidadaun barak, liuliu foin-sa’e no feto sira, fila ba meius subsisténsia informál, inklui to’os sazonal, serbisu loron nian, no komérsiu ho eskala ki’ik. Entretanto, pursentu 29.4 hatudu ba infraestrutura negósiu ne’ebé la adekuaду hanesan barreira, no ida hosi lima (porsentu 20) destaka auzénsia hosi mekanizmu apoiu finanseiru, hanesan empréstimu ka subsídiu sira (Figura 16).



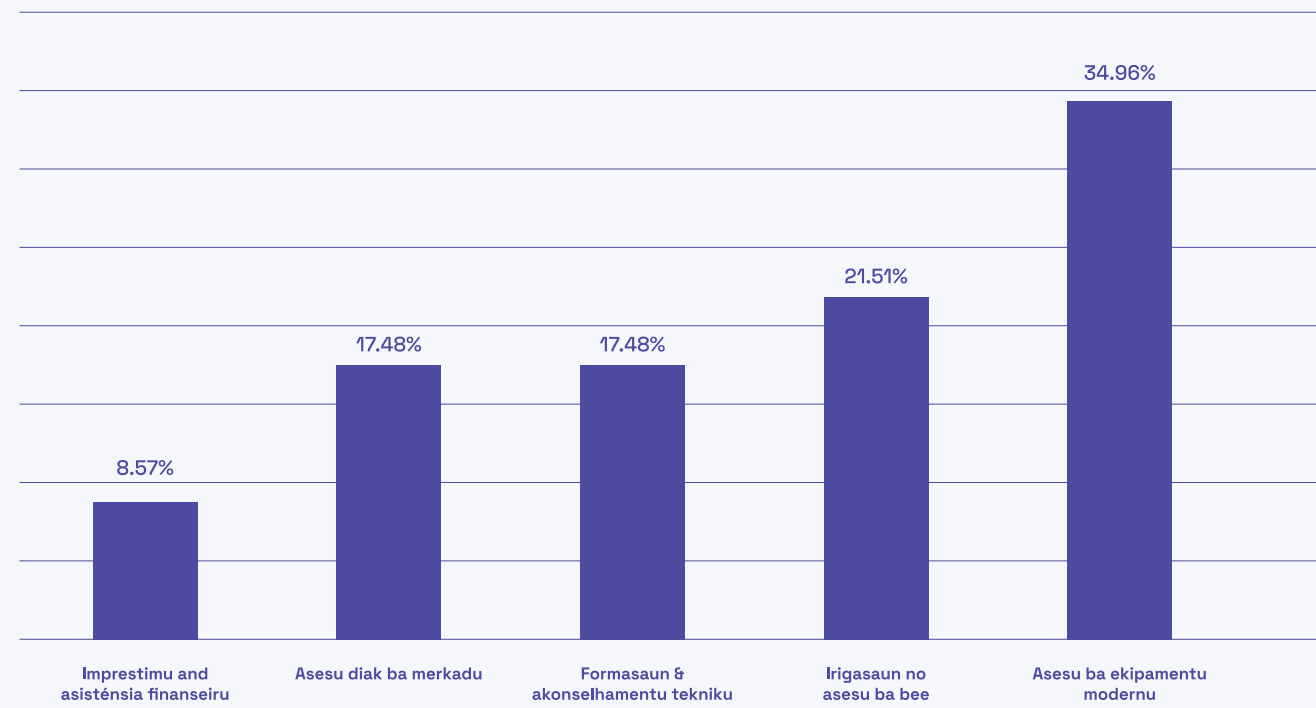
Agrikultura sai nafatin sentru ba ekonomia lokál sira, ho pursentu 59.7 hosi partisipante sira haree ida-ne’e hanesan setór ne’ebé stratéjiku liu ba kriasaun empregu. Setór privadu no negósiu ki’ik sira tuir mai ho pursentu 20, tuir fali maka turizmu (porsentu 11.1) no petróleu (porsentu 8.7), ne’ebé reflete perspectiva ekonómika diversifikadu ne’ebé metin iha rai-laran (Figura 17).

FIGURA 17: SETÓR XAVE SIRA BA KRIASAUN EMPREGU



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

FIGURA 18: PRESIZA ASISTÉNSIA BA AGRIKULTURA



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finansas, 2025)

Haree klean liután ba nesesidade agríkola sira, konsultasaun ne’e revela imperativu komplementár rua: besik pursentu 35 hosi partisipante sira husu atu hadi’a asesu ba ekipamentu agríkola modernu no sistema irigasaun ne’ebé konfiável, enkuantu pursentu 17.48 ida-idak fó prioridade ba formasaun téknika (inklui servisu estensaun nian) no hametin ligasaun merkadu nian. (Figura 18).

Padraun ida-ne’e indika katak agrikultór sira valoriza tantu mekanizasaun ba produtividade no mós koñesimentu no rede sira ne’ebé nesesáriu atu tradús rezultadu sira ba rendimentu.

4.3.3. Saida mak Komunidade sira hatete (tuir informasaun FGD)

Partisipante sira nia komentáriu hamoris fali levantamentu tendensia ba moris:

“Ami halo to’os, maibé ami labele fa’an buat ne’ebé ami kuda.Estrada no merkadu laiha.”– Partisipante FGD, Bobonaro

“Foin-sa’e sira hakarak serbisu, maibé formasaun no kapitál la kosege kobre ou alkansa. – Partisipante FGD, Manatuto

Komentáriu sira-ne’e kristaliza tema sentrálima:

- **Meius Subsisténsia Diversifikadu:** Iha komunidade barak, foin-sa’e no feto sira akresenta serbisu ho saláriu formál ne’ebé limitadu ho serbisu kazuál, artesanatu, no komérsiu lokál.
- **Barreira Kréditu:** Emprezáriu sira luta ho ezijénsia garantia aas no prosedimentu bankáriu kompleksu, dala barak depende ba grupu poupana informál sira ho kapitál ne’ebé la sufisiente.
- **Nesesidade Apoiu Agríkola:** Iha ezijénsia maka’as ba servisu estensaun regulár, kualidade input ne’ebé garantidu, no arranju ka pool ba mákina komunál sira hodi hasa’e lukru to’os nian.
- **Dezafiu Asesu ba Merkadu:** Produtór sira hasoru kustu transporte ne’ebé aas, laiha sentru agregasaun, no hasoru obstákulu burokrátiku sira iha merkadu urbanu.
- **Lakuna sira iha Abilidade no Formasaun:** Parte interesada sira husu atu iha kursu vokasionál no jestaun negósiu nian ne’ebé maka adapta ba oportunidade ekonómika lokál sira.

4.3.4. Diferensa iha Munisipál

Evidénsia grupu foku nian subliña limitasaun ekonómika úniku sira iha munisípiu ida-idak:

- **Aileu & Covalima:** Partisipante sira destaca kestaun pose ba rai ka land tenure issues ne’ebé seidauk rezolve no auzénsia infraestrutura apoiu krítiku. Aileu nia líder sira husu atu iha sentru fini ikan nian ida hodi kataliza akuakultura, enkuantu Covalima nota katak instalasaun prosesamentu no armazenamentu malirin nian sei la adekua.
- **Ainaro & Lautém:** Agrikultór sira relata falta ekipamentu agríkola modernu no rede irigasaun ne’ebé la funsiona ka abandonadu, ne’ebé impede produtividade ai-horis báziku no produtividade ba ai-han sira nee’ebé mak fo rendimentu osan.
- **Atauro & Liquiçá:** Komunidade sira iha tasi-ibun subliña nesesidade ba formasaun peska sustentável no lojística kadeia-malirin, tanba kondisaun estrada no ponte ne’ebé ladi’ak difikulta transporte produktu akuátiku sira ba merkadu.
- **Baucau & Manufahi:** Rai to’os ne’ebé luan sai mamuk tanba distribuisaun fini ne’ebé la konfiável no lakuna armazenamentu pós-kolleita, ne’ebé hamosu apelu atu hadi’a tempu entrega insumu ka rekursu ba konstrusaun fasilidade armazenamentu komunál.
- **Bobonaro & Oecusse:** Sistema irigasaun no estrutura water-gate la funsiona, afeta desproporsionalmente to’os rai-tetuk sira; negosiante sira subliña katak hadi’a estrada sira no protokolu alfândega nian ne’ebé rasionalizadu maka esensiál ba komérsiu transfronteirisu.

- **Dili:** Respondente urbanu sira nota rai agríkola ne’ebé limitadu no subliña nesesidade ba meius subsisténsia urbana alternativa, inklui sentru formasaun profesionál no inkubasaun mikroempreza.
- **Ermera & Manatuto:** Kultivadór kafé no produtór ai-horis sira lamenta ho produsaun ne’ebé tun tanba ai-horis sira ne’ebé sai tuan no servisu estensaun ne’ebé la sufisiente, hodi halo advokasia ba laboratóriu kontrolu-kualidade no hametin fiskalizasaun munisipál ba kualidade input.
- **Viqueque:** Defisiénsia irigasaun no falta mekanizasaun sita entre barreira prinsipál sira, hamutuk ho pedidu sira ba atualizasaun transporte nian hodi liga agrikultór sira ho rota komérsiu tasi-ibun nian.

4.3.5. Dezafiu no Oportunidade

Maski iha oportunidade sira ne’ebé klaru, limitasaun oioin impede kreximentu ekonómiku:

- **Kadeia Valór sira ne’ebé Fragmentadu:** Produsaun ne’ebé namkari no agregasaun ne’ebé la adekua difikulta prosesamentu ne’ebé efisiente no asesu ba merkadu.
- **Dezempregu Aas:** Dezempregu juventude no rurál sei aas nafatin tanba kriaunsaun empregu formál ne’ebé limitadu no flutuasaun serbisu sazonal.
- **Asesu Finanzas ne’ebé Restritu:** Empreza ki’ik sira hasoru kritériu empréstimu ne’ebé rigoroza no laiha produktu finanseiru ne’ebé adaptadu.
- **Kompleksidade Regulatória:** Rekizitu lisensiamentu ne’ebé maka sobrepoin ka duplika malu no regulamentu sira ne’ebé la klaru difikulta formalizasaun negósiu nian.

Pelukontráriu, fatór sira ne’ebé permite oferese dalan ba oin:

- **Sentru Agregasaun no Prosesamentu:** Sentraliza produktu liuhosi sentru rurál sira bele hamenus lakon ka perda hafoin kolleita no hametin kbiit negosiasaun nian.
- **Inisiativa Finansa Públika-Privada:** Parseria ho instituisaun finanseira sira no eskema garantia sira bele habelar disponibilidade kréditu.
- **Plataforma Merkadu Dijital:** Aproveita teknolojia hodi liga produtór sira ba kompradór bele rasionaliza kadeia fornimentu sira no hadi’a transparénsia presu nian.
- **Dezenvolvimentu Abilidade sira:** Habelar formasaun profesionál no empreendedorizmu nian ne’ebé aliña ho nesesidade ekonómika lokál sira nune’e bele rezolve lakuna sira iha merkadu traballu.



4.3.6. Rekomendasaun Polítika sira

Atu tradús hanoin sira-ne'e ba prioridade orsamentál, ami propoin asaun sira tuirmai iha OJE 2026:

Hametin Agrikultura no Meius Subsisténsia Rurál



- 1. **Revitaliza Sistema Estensaun Agríkola no Entrega Input:** Habelar rekrutamentu no kolokasaun ofisiál estensaun treinadu sira iha nivel munisípiu, aliña ho nesesidade ai-horis lokál sira. Estabelese sentru sertifikasaun fini no input iha parseria ho setor privadu hodi hadia kualidade no tempu. Suporta grupu mákina sira ne'ebé hala'o hosi comunidade no servisu hodi hadi'a asesu ba ekipamentu sira ne'ebé baratu.
- 2. **Habelar Irigasaun Lokál no Infraestrutura Bee:** Halo rehabilitasaun ba rede irigasaun ho eskala ki'ik no médiu iha munisípiu sira ne'ebé ladún iha irigasaun hanesan Ainaro, Bobonaro, Manufahi, no Viqueque. Asegura manutensaun regulár no promove jestaun bazeia ba comunidade ba kanál sira no estrutura kontrolu bee nian.
- 3. **Investe iha Infraestrutura Merkadu no Fasilidade Pós-Kolleita:** Dezenvolve sentru agregasaun rurál, sentru armazenamentu, no fasilidade prosesamentu hodi hamenus lakon ka perda pós-kolleita no hametin poder negosiasaun produtór nian. Habelar infraestrutura armazenamentu malirin no jestaun ikan iha área tasi-ibun sira hanesan Atauro, Oecusse, no Lautém.

Hadi'a Ligasaun Merkadu no Konetividade Ekonómika



- 4. **Atualiza Estrada Sekúndaria (Feeder) no Lojístika Komérsiu:** Prioritiza rehabilitasaun estrada sekúndaria rurál hodi hadi'a asesu produtór ba merkadu, liuliu iha Liquiçá, Covalima, no Viqueque. Implementa fasilitasaun komérsiu fronteira nian iha Bobonaro no Oecusse liuhosi rasonaliza prosedimentu alfândega nian no estabelese sentru apoio lojístiku nian.
- 5. **Promove Kanál Marketing Dijital no Kooperativu:** Apoia plataforma dijital no cooperativa produtór sira hodi permite asesu diretu ba merkadu sira no hamenus dependénsia ba intermediáriu sira. Habelar literasia dijital no kapasitasaun komérsiu eletróniku iha área rurál sira.

Diversifika Ekonomia Lokál sira liuhosi Turizmu no Apoio ba Empreza sira



- 6. **Hametin Infraestrutura Turizmu no Asesibilidade Rejionál:** Investe iha fasilidade ba vizitante sira, asesu estrada, no diversidade akomodasaun iha área turizmu xave sira hanesan foho Ramelau, Illa Atauro, no Lautém. Investimentu sira-ne'e tenke rezolve lakuna sira iha infraestrutura, sinál sira, no impaktu ekonómiku lokál.
- 7. **Promove Modelu Turizmu Bazeia ba Komunidade no Inkluzivu:** Suporta implementasaun estratéjia nasional Turizmu Bazeia ba Komunidade ho subsídiu alvu no formasaun ba grupu lokál sira. Fó dalan ba feto sira, foin-sa'e sira, no asosiasaun komunitária sira atu partisipa iha iniciativa hanesan alojamentu familiars, artesanatu, no atividade eko-kultural, ne'ebé komplementa ho festivál no iniciativa arte lokál sira.

Habelar Abilidade no Oportunidade Empregu



- 8. **Habelar Sentru Formasaun Profisionál no Abilidade:** Estabelese sentru formasaun modular sira iha munisípiu hotu-hotu ne'ebé oferese kursu badak ne'ebé adapta ba setór sira hanesan agrikultura, TIK, ospitalidade, no servisu sira. Kursu sira tenke ko-dezeña ho indústriá lokál sira no liga ba planu dezenvolvimentu munisipál nian.
- 9. **Hadi'a Asesu ba Finansas ba Empreza Ki'ik sira:** Fasilita asesu ba finansas ba negósiu mikro, ki'ik, no informál sira liuhosi habelar eskema garantia sira, simplifika prosesu aplikasaun, no enkoraja servisu finanseiru sira bazeia ba Governasaun Telemovel ka telemóvel Governance (serviços financeiros móveis).



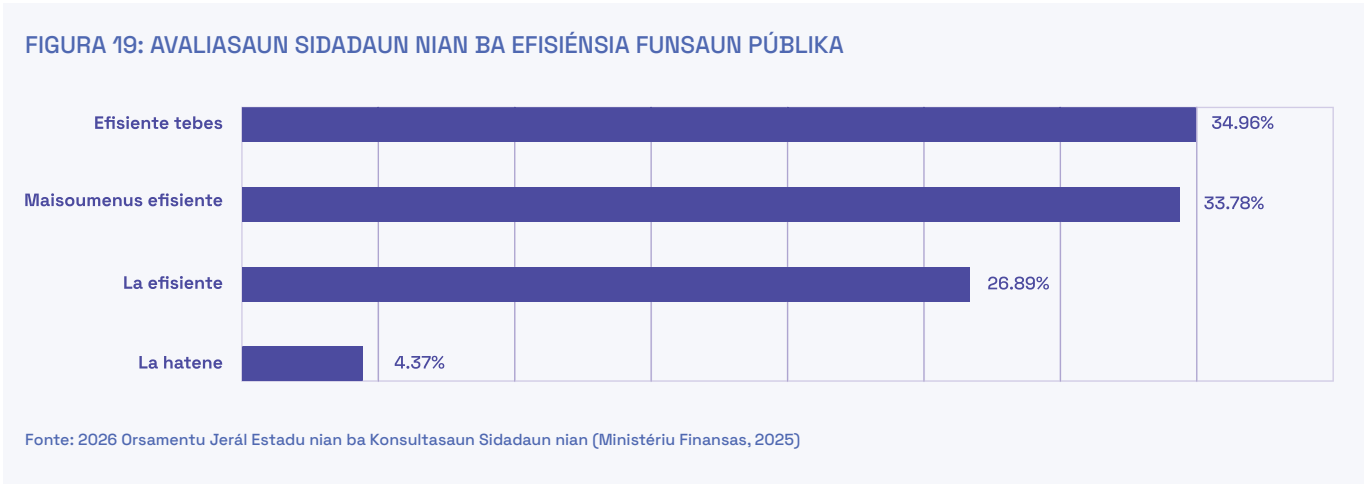
4.4 Governasaun no Servisu Públiku

4.4.1. Vizaun Jerál no Relevánsi

Governasaun no prestasaun servisu públiku mak fundamentu esensiál ba estadu ida ne'ebé efetivu no responsabilizadu. Sidadaun sira espresa hanoin klaru kona-ba importánsia atu hadi'a transparénsia, resposta, no dezempeñu institusionál iha nivel nasionál no lokál. Hosi justisa no aplikasaun lei ba efisiénsia administrativa no asuntu estranjeiru, respondente sira buka instituisaun públika sira ne'ebé asesivel, justu, no iha abut iha nesesidade comunidade nian.

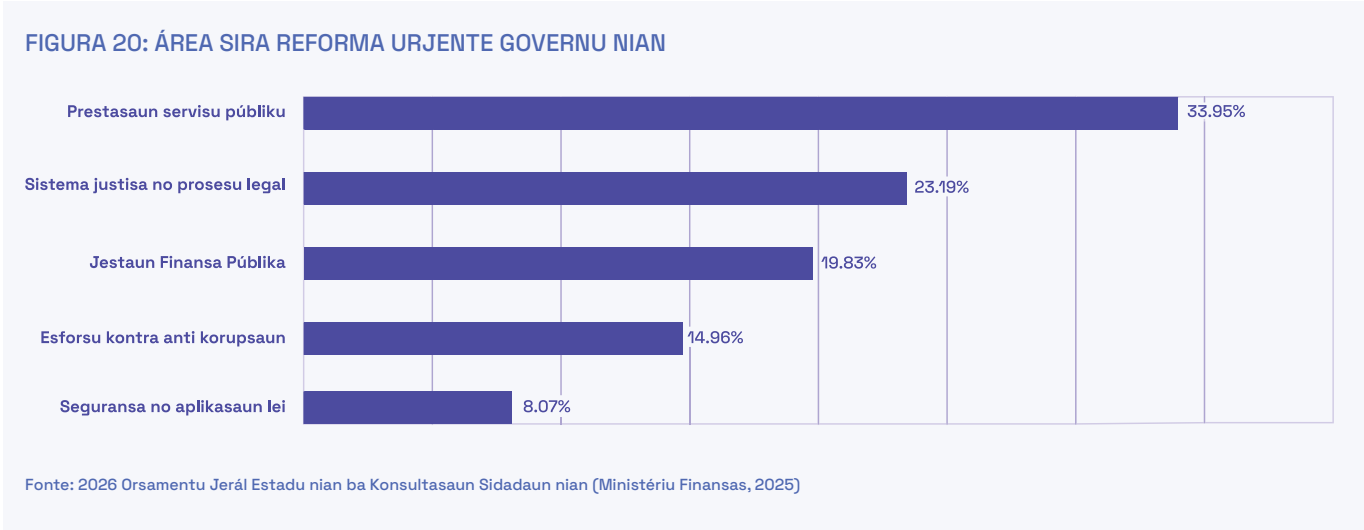
4.4.2. Saida mak Dadus hatudu (Rezultadu levantamentu nian)

Sidadaun sira-nia avaliasaun kona-ba dezempeñu setór públiku nian hatudu forsa no área sira ne'ebé presiza reforma. Liu um-tersu (34.96%) hosi respondente sira karakteriza prestasaun servisu públiku hanesan efisiente tebes, no 33.78% seluk konsidera hanesan efisiente uitoan. Maibé, liu um kuartu (26.89%) haree katak servisu sira ladún efetivu, ne'ebé fó sinál ba lakuna persistente iha konsisténsia no alkanse (Figura 19).



Bainhira husu funsaun governu nian ne'ebé maka presiza reforma urjente liu, respondente sira fó prioridade ba hadi'a prestasaun servisu loroloron nian, ne'ebé maka abranje setór administrasaun munisípiu, saúde no edukasaun ho 33.95%.

19.83% tan subliña nesesidade atu halo revizaun ba sistema justisa no prosesu legál sira, enkuantu 14.96% husu atu iha supervizaun fiskál ne'ebé maka'as liu no medida sira hasoru korrupsaun. Seguransa no aplikasaun lei nian iha kuartu lugar ho 8.07%, ne'ebé reflète preokupasaun sira kona-ba estadu-de-direitu no seguransa públika (Figura 20).



4.4.3. Saida mak Sidadaun sira Hatete (Koñesimentu bazeia ba levantamentu

Feedback ne'ebé nakloke subliña obstákulu sira governasaun nian ne'ebé krítiku:

“Ami laiha kanál konfiável atu hato'o keixa iha nivel suco, nune'e kestaun sira la rezolve.” – Respondente Survey, Manufahi

“Prosesu tribunál nian dura ba tinan barak; justisa la to'o ba sidadaun baibain.” – Respondente Levantamentu ka Survey, Dili

Tema emerjente sira:

- **Mekanizmu Keixa:** Nesesidade urjente ba plataforma sira ne'ebé amigavel ba utilizadór, dijitál no oin-ho-oin ka face to face, hodi rejista keixa sira no akompaña rezolusaun.
- **Asesibilidade Judisiál:** Husu ba prosedimentu sira ne'ebé racionalizadu, espansaun ba asisténsia legál, no servisu tribunál móvel sira hodi hamenus atrazu no kustu sira.
- **Transparénsia Fiskál:** Ezijénsia ba publikasaun nakloke ba orsamentu no despeza sira hodi fó kbiit ba fiskalizaun sidadaun nian.
- **Governasaun Desentralizada:** Apoiu forte hodi desentraliza autoridade no rekursu ba administrasaun munisípiu no suco sira ba governasaun lokál ne'ebé responsivu liu.



4.4.4. Diferensa iha Munisipál

Variasaun rejionál sira iha feedback governasaun nian reflète prioridade lokál sira ne’ebé la hanesan ho dezafiu sira servisu nian:

- **Dili & Baucau:** Respondente urbanu sira subliña nesesidade ba plataforma servisu eletróniku, painél (dashboard) dezempeñu tempu-reál, no prosesu rezolusaun keixa ne’ebé racionalizadu, hodi nota katak ferramenta dijital sira bele hamenus obstákulu administrativu ne’ebé observa iha lisensiamentu no rejistu sivil.
- **Ermera & Manufahi:** Sidadaun sira relata orsamentasaun ne’ebé la klaru no konsulta ne’ebé limitadu, halo advokasia ba briefing munisípiu regulár, relatóriu auditoria ne’ebé asesivel ba públiku, no forum partisipativu hodi hametin responsabilizasaun fiskál iha nivel lokál.
- **Lautém & RAEOA:** Komunidade remota sira subliña barreira sira ba asesu ba justisa, husu sirkuitu tribunál móvel, servisu paralegál komunitáriu sira, no kampaña literasia jurídika hodi garante apoiu jurídiku ne’ebé ekuitativu.
- **Aileu & Bobonaro:** Partisipante sira subliña atrazu sira iha resposta servisu públiku nian,partikularmente iha pedidu administrasaun rai no infraestrutura nian,sujere feedback iha eskritóriu suco sira hamutuk ho akordu nivel servisu nian.
- **Ainaro & Manatuto:** Líder Suco sira aponta prestasaun benefísiu protesau n soslál ne’ebé la konsistente no atrazu iha emisaun lisensa, hodi rekomenda kolokasaun asisténsia meza ajuda ka help desk nivel munisipal no ofisiál ligasaun dedikadu sira.
- **Liquiçá & Viqueque:** Área tasi-ibun sira nota falha beibeik iha sistema alerta ba dezastre no jestaun utilidade bee nian, hodi husu integrasaun hosi komité monitorizasaun bazeia ba comunidade no relatóriu transparente kona-ba fundu emerjénsia sira.
- **Bobonaro & Covalima:** Munisípiu fronteira sira subliña nesesidade ba protokolu administrativu transfronteirisu sira ne’ebé klaru no meza apoiu alfândega nian hodi facilita komérsiu, hamutuk ho enkontru sira iha salaun munisípiu nian ho ofisiál sira imigrasaun no alfândega nian.
- **Lautém & Liquiçá:** (kombinadu) Rejiaun sira sita divulgasaun ne’ebé la suficiente kona-ba programa governu nian, propoin karavana informasaun móvel no transmisaun rádiu lokalizadu atu hasa’e konxiénsia sívika.
- **Oecusse:** Nu’udar enklave, rezidente sira hetan atrazu servisu ne’ebé prolongadu tanba lojístika; sujestaun sira inklui unidade sira koordenasaun kadeia forneseimentu nian ne’ebé dedikadu no rekursu sira ne’ebé planeadu ona atu hamenus izolamentu.

4.4.5. Dezafiu no Oportunidade

Dezafiu

Defisit ka menus Konfiansa: Persepsaun istóriu sira kona-ba inefisiénsia no korrupsaun halakon konfiansa públiku nian.

Disparidade Servisu: Área rural no remota sira esperiénsia prestasaun servisu ne’ebé neineik liu, ho kualidade ki’ik liu kompara ho sentru urbanu sira.

Lakuna Informasaun: Publikasaun la suficiente kona-ba política, orsamentu, no dados dezempeñu nian limita responsabilizasaun.

Autoridade Sentralizada: Sentralizasaun liu iha foti desizaun limite adaptasaun no inovasaun lokál.

Oportunidade

Solusaun sira ba Governasaun Eletrónika: Implementa plataforma dijital sira iha teritóriu tomak ba pedidu servisu, ható’o keixa, no asesu aberta ba dados.

Orsamentu Partisipatóriu: Eskala assembleia sidadaun sira no komité fiskalizasaun lokál sira hodi envolve comunidade sira iha planeamentu no monitorizasaun.

Hasa’e Kapasidade: Fornese formasaun no rekursu ba ofisiál munisípiu no suco sira iha jestaun finanseira, planeamentu projetu, no envolvimentu comunidade.

4.4.6. Rekomendasaun Polítika nian

Atu tradús hanoín sira-ne’e ba asaun orsamentál sira ne’ebé iha impaktu, ami rekomenda:

Asesu ba Justisa no Hakbiit kuadru Legál



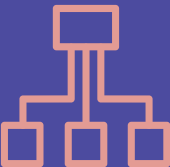
Servisu Públiku sira ne’ebé Sentraliza iha Sidadaun no Transparente



Asesu ba Servisu Integradu no Transformasaun Dijital



Kapasidade Governasaun Lokal no Desentralizasaun



1. **Habelar Asesu ba Justisa iha Área sira ne’ebé ladún hetan atendimento:** Aselera lansamentu sirkuitu tribunál móvel sira, servisu paralegáis komunitáriu sira, no kampaña literasia jurídika iha munisípiu sira ne’ebé ladún hetan atendimento hanesan Lautém, Oecusse, no Ermera. Hametin Gabinete Defensoria Pública liuhosi kolokasaun móvel, formasaun alvu, no habelar rekursu sira hodi hadi’a asesu ba asisténsia legál ba populasaun vulneravel sira.
2. **Hametin Rekursu Umanu Judisiáriu no Formasaun Jurídika:** Implementa Planu Dezenvolvimentu Rekursu Umanu nasional ba judisiáriu tuir Roteiru Reforma Justisa nian. Habelar asesu ba edukasaun jurídika ho kualidade iha Universidade Nasionál Timor-Leste no instituisaun sira seluk, no apoia dezenvolvimentu profisional kontínuu liuhosi mentorizasaun, formasaun internasionál, no dalan karreira ne’ebé estruturadu.
3. **Habelar Justisa Móvel no Divulgasaun Paralegál:** Operasionaliza rotasaun tribunál móvel no divulgasaun paralegál iha suco remotu sira hodi hamenus atrazu, hamenus kustu viajen, no hadi’a konxiénsia jurídika.
4. **Institucionaliza Mekanizmu Feedback no Responsabilidade ba Sidadaun:** Estabelese sistema reparasaun keixa formal iha nivel munisípiu no suco. Fó mandatu publikasaun regulár kona-ba alokasaun orsamentu, despeza, no dezempeñu servisu hodi hametin transparénsia no harii konfiansa públiku.
5. **Lansa Orsamentu Abertu no Inisiativa Dezempeñu:** Ezije publikasaun trimestráil ba orsamentu munisípiu sira, atualizasaun projetu sira, no relatóriu gastu sira liuhosi painél dijital no briefing komunitáriu sira.
6. **Institucionaliza Prosesu Orsamentu Partisipativu:** Inkorpora forum deliberasaun sidadaun ne’ebé estruturadu iha kalendáriu fiskál, hodi permite comunidade sira atu forma prioridade orsamentál no monitoriza implementasaun.
7. **Eskala no Hametin One-Stop Shops (Balkaun Úniku):** Habelar kobertura no funsionalidade *One-Stop Shops* iha munisípiu hotu-hotu, integra rejistu síviku, servisu identidade, no dokumentasaun legál iha pontu asesu ida de’it. Asegura funsionáriu, ekipamentu, no padraun operasionál sira hetan apoiu hosi enkuadramentu interministeriál sira ne’ebé koordenadu, liuliu envolve Ministériu Administrasaun Estatál no Ministériu Justisa.
8. **Hadi’a Servisu Munisipál sira liuhosi Portál Servisu Eletróniku sira:** Dezeña plataforma online no móvel sira ne’ebé amigavel ba utilizadór sira ba servisu públiku xave sira, inklui prosesamentu aplikasaun, akompañamentu ba keixa sira, no atualizasaun estatutu nian. Portál sira-ne’e tenke hamenus obstákulu sira no promove transparénsia.
9. **Fornese Subvensaun Kapasidade Governasaun Lokal:** Aloka finansiamentu dedikadu ba formasaun no mentorizasaun administrasaun munisípiu no suco sira iha jestaun finanseira, planeamentu, no governasaun partisipativu.

5. Sujere Prioritizasaun Orsamentál no Feedback Adisionál

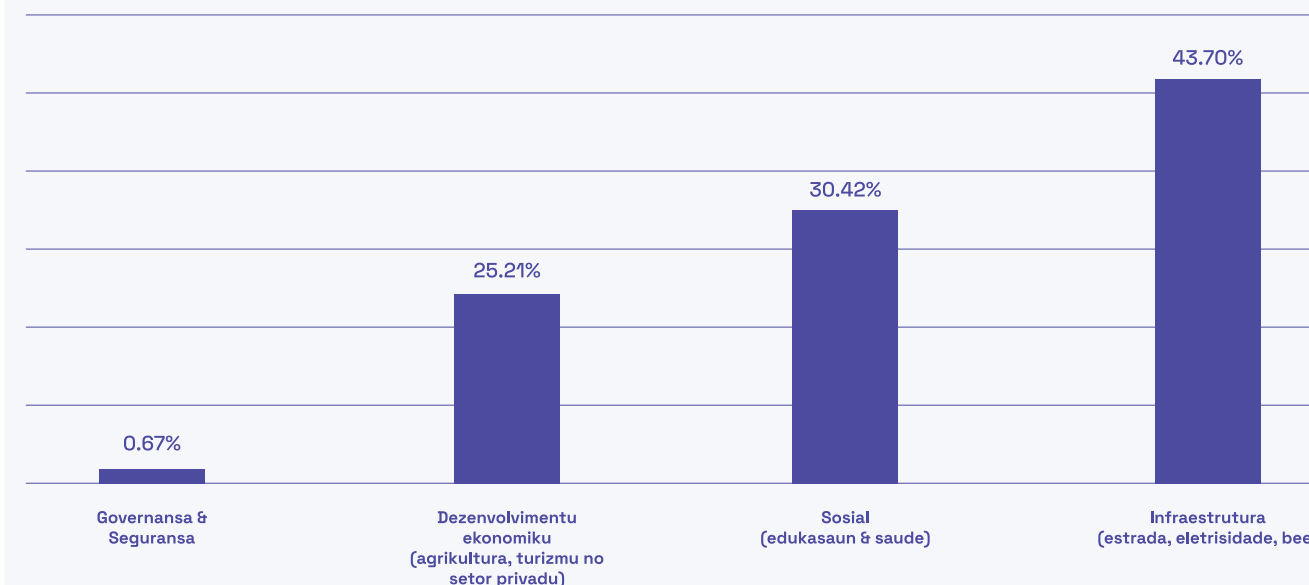


5.1 Prioritizasaun Sidadaun ba Pilar Orsamentu

Husu ba sidadaun sira atu aloka énfaze iha pilár estratéjiku haat ba OJE 2026 nian. Dezenvolvimentu Infraestrutura mosu hanesan prioridade ne'ebé klaru, ho 43.7% hosi respondente sira ne'ebé tau ida-ne'e iha primeiru lugar. Dezenvolvimentu Kapital Sosial tuir ho 30.4%, Dezenvolvimentu Ekonómiku ho 25.2%, no Governasaun & Servisu Públiku ho de'it 0.7% (Figura 21).

Hierarkia ida-ne'e subliña konviksaun públiku nian katak fundasaun fíziku no sosial sira ne'ebé metin maka pré-kondisaun sira ba progresu ne'ebé boot liu.

FIGURA 21: KLASIFIKASAUN SIDADAUN NIAN BA PRIORIDADE ORSAMENTÁL SIRA



Fonte: 2026 Orsamentu Jerál Estadu nian kona-ba Konsultasaun Sidadaun nian (Ministériu Finanzas, 2025)

5.2 Preferénsia Projetu Emblemátiku/prioritáriu sira

Bainhira hetan limitasaun ba projetu emblemátiku ida de'it, partisipante lubuk ida favorese fali investimentu sira iha infraestrutura, dala barak liu sita hadi'a estrada sira, konstrusaun eskola no klínika sira, no espansaun fornesimentu bee nian.

Proposta sira ne'ebé sentralizadu iha agrikultura, inklui obra irigasaun ho eskala boot no sentru mekanizasaun sira, mós destaka ho proeminénsia. Formasaun ba foin-sa'e sira no sentru vokasionál sira kompleta respondente sira nia opsaun di'ak liu, ne'ebé reflète dezeju olístiku ida atu kahur lukru ka ganhu sosial, ekonómiku no infrastrukturál.

5.3 Koñesimentu Kualitativu kona-ba Projetu Emblemátiku ka prioritáriu

Resposta sira ne'ebé nakloke elabora kona-ba klasifikasaun kuantitativu sira:

“Hadi'a ami nia estrada prinsipál sei hamenus kustu transporte nian no loka ligasaun merkadu nian ba produtór lokál sira hotu.”

– Respondente hosi levantamentu ka Survey, Bobonaro

“Sentru juventude multipropóritu ida bele ofereze abilidade, serbisu, no espasu komunitáriu nian - hodi mantein joven sira nia envolvimentu.”

– Respondente Survey, Manatuto

Tema sira ne'ebé mosu beibeik:

- **Sinerjia Investimentu nian:** Preferénsia maka'as ba projetu integradu sira (ezemplu, kompleksu eskola-saúde, eskema agri-bee ka irigasaun agríkola) ne'ebé multiplika retornu sosiál no ekonómiku.
- **Reziliénsia ba Tempu Naruk:** Énfaze ba dezeńu sira ne'ebé matenek ba klima—estrada sira ne'ebé rezistente ba inundasaun, instalasaun sira ne'ebé uza enerjia solar—hodi salvaguarda investimentu sira.
- **Fiskalizasaun Partisipativa:** Husu ba ko-dezeńu no komisaun monitorizasaun komidade nian hodi asegura relevánsia no responsabilizasaun lokál.

5.4 Input Adisonál hosi Komidade

Iha pergunta finál sira ne'ebé nakloke, respondente sira reforsa mensajen sentrá sira no oferese orientasaun adisonál:

- **Lakuna sira iha Implementasaun:** Frustrasaun akontese beibeik tanba projetu sira ne'ebé neineik ka paradu; sujestaun sira inklui prazu projetu nian ne'ebé klaru no kláuzula penalidade nian ba atrazu sira.
- **Inkluzividade:** Rekomendasaun atu involve ativamente feto, foin-sa'e, no grupu marjinalizadu sira iha planeamentu orsamentu no governasaun projetu.
- **Transparénsia & Komunikaun:** Ezijénsia ba atualizasaun projetu iha tempu-reál liuhosi kadru avizu lokál sira, boletin rádiu nian, no painél dijitál sira.

Hanoín sira-ne'e defende atu inkorpora siklu sira feedback nian ne'ebé maka'as, enkuadramentu sira responsabilizasaun nian ne'ebé klaru, no mekanizmu governasaun inkluzivu sira iha prosesu Orsamentu 2026 nia laran, hodi transforma prioridade sidadaun sira nian ba asaun ho impaktu aas no sustentáve.





6. Konkluzoan no Implikasaun Polítika

Konsultasaun Orsamentu Jerál Estadu 2026 ba sidadaun nian reprezenta reafirmaun ho brani ida kona-ba governasaun demokrátiku iha Timor-Leste. Ida-ne'e transforma prosesu orsamentasaun nasionál hosi funsaun teknokrátiku ida ba diálogu nasionál ida ne'ebé fahe, lori comunidade nia lian, lejitimidade institusionál, no prioridade nasionál sira ba iha aliñamentu besik liu duki uluk.

Iha munisípiu 13 tomak no RAEOA, sidadaun sira envolve la'ós de'it hanesan informadór sira maibé hanesan kontribuinte ativu ba arkitetura finansa públika nian. Saida maka sira fahe maka espellu ida no mapa ida: reflesaun ida hosi lakuna sistémiku, no konjuntu ida hosi dalan ne'ebé iha baze atu rezolve. Hosi asesu ba saúde no edukasaun, ba infraestrutura, oportunidade ekonómika, no governasaun responsivu, mensajen ne'e konsistente— ho dezvoltimentu Timor-Leste tenke inkluzivu, transparente, no informadu lokálmente.

Forsa hosi konsultasaun ida-ne'e la'ós de'it iha nia luan ka kle'an maibé iha nia koerénsia legál no estratéjiku. Ida-ne'e hala'o tuir provizaun sira hosi Lei No. 2/2022 no Dekretu-Lei No. 3/2016 (hanesan alterasaun), no ida-ne'e apoia direktamente objetivu sira hosi Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011–2030 no Programa Governu Konstitusionál IX nian. Ho maneira ida-ne'e, hametin la'ós de'it prátika partisipativu maibé continuidade institusionál.

IMPLIKASOAN XAVE SIRA BA POLÍTICA NO PLANEAMANTU



Aliñamentu Orsamentu

Deskobrimentu sira ka rezultadu sira konsultasaun nian tenke informa direktamente tetu setór 2026 nian, dezeñu programa nian, no desizaun sira investimentu kapitál nian.



Integrasaun Feedback

Ministériu no munisípiu sira tenke kobre lakuna informasaun liuhosi komunika oinsá input públiku ne'e forma ona rezultadu polítika no orsamentu.



Institucionalizasaun ba Planeamentu Partisipativu

Envolvimentu sidadaun nian tenke kodifika iha siklu orsamentu anuál nia laran liuhosi mekanizmu formál no responsabilidade institusionál sira ne'ebé klaru.



Divulgasaun Inkluzivu

Konsultasaun sira iha futuru tenke hametin partisipasaun hosi feto rural sira, ema ho defisiénsia, no grupu marjinalizadu sira seluk liuhosi alvu estratéjia nian.



Halo Polítika Bazeia ba Evidénsia

Hanoin sira hosi konsultasaun tenke informa revizaun sira ne'ebé la'o hela ba polítika nasionál sira, planu dezvoltimentu munisipál sira, no estratéjia desentralizasaun nian.

Konsultasaun ne'e la marka prosesu finál, ida ne'e afirma padraun foun ba envolvimentu públiku iha orsamentasaun nasionál. Ida-ne'e hatudu katak governasaun iha Timor-Leste sai efektivu liu bainhira hetan informasaun hosi realidade, lian, no aspiraun sira hosi nia povu.

Hakat ba oin, Governu reafirma nia kompromisu atu transforma input públiku ba asaun polítika, hodi garante katak orsamentu sira iha futuru kontinua reflète tantu prioridade nasionál sira no nesiedade comunidade nian.

Lian sira iha Asaun: Momentu sira husi Konsulta Sidadaun kona-ba OJE 2026 nian

FOTOGRAFIA SIRA HUSI SESAUN DIÁLOGO, INVOLVIMENTU KOMUNIDADE, NO EKIPA FASILITADOR SIRA HUSI REPRESENTANTE GOVERNUNU



Aneksu 1. Oráriu Konsulta ba Sidadaun sira



Direção Geral Planeamento e Orçamento
Gabinete de Direção Geral



“Seja um bom cidadão, seja um novo héroi para a nossa Nação”

Data: 10-29 Marsu 2025

Kalendáriu Konsulta Sidadaun

Ekipa (Grupu)	Munisipiu & RAEOA	Data Konsulta	Fatin
A	Baucau	18 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Baucau
	Lautem	13 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Lautem
	Viqueque	11 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Viqueque
	Manatuto	20 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Manatuto
B	Aileu	20 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Aileu
	Ainaro	18 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Ainaro
	Covalima	11 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Covalima
	Manufahi	13 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Manufahi
C	Bobonaro	11 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Bobonaro
	Ermera	13 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Ermera
	Liquiçá	18 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Liquisa
D	Dili	10 Marsu 2025	Autoridade Munisipál Dili
	Atauro	22 Marsu 2025	Autoridade Administrativa Atauro
	RAEOA / Oecusse	28 Marsu 2025	Autoridade RAEOA

Nota: data iha leten refere ba data eventua, la inklui loron viajen ba no mai.

Aneksu 2. Ajenda Konsulta ba Sidadaun sira



Ministério das Finanças
Direção Geral de Planeamento e Orçamento
Gabinete de Diretor Geral



Ezbosu Ajenda Konsulta Sidadania iha Ámbitu Prosesu Planeamentu Orsamentál 2026

Sorumutu Koordenasaun Dezenvolvimentu Munisipál 10-28 Marsu 2025, oras: 08.30 Dadeer - 17.30 Lorokraik Autoridade Munisipiu sira & RAEOA		
Oras	Atividade (Tópiku)	Responsavel
08.30-09.00	Rejistrasaun	
Sesaun I: Abertura no Apresentasaun husi Ministériu Finansas no Lina-Ministériu sira		
09.30-09.35	Lia-fuan Bemvindu	Prezidente Autoridade Munisipiu sira & RAEOA
09.35-09.45	Diskursu kona-ba Partisipasaun Sidadaun iha Konsulta Sidadaun	Reprezentante MAE
09.45-10.00	Diskursu no Abertura Atividade Konsulta Sidadaun	Reprerzentante MF
	Apresentasaun	
10.00-10.15	Ministériu Finansas (MF)	Reprezentante MF
10.15-10.30	Ministériu Administrasaun Estatal (MAE)	Reprezentante MAE
10.30-10.45	Ministériu Saúde (MS)	Reprezentante MS
10.45-11.00	Ministériu Edukasaun (ME)	Reprezentante ME
11.00-11.15	Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peska no Floresta (MAPPF)	Reprezentante MAPPF
11.15-11.30	Pauza ba Kafé	
11.30-11.45	Ministériu Obras Publika (MOP)	Reprezentante MOP
11.45-12.00	Bee Timor-Leste E.P (BTL)	Reprezentante BTL
12.00-12.15	Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun	Reprezentante MSSl
12.15-12.30	Ministériu Turizmu & Ambiente	Reprezentante MTA
12.30-13.30	Diskusaun: Husu & Hatan no Rekomendasaun	Partisipantes & Entidade sira hotu
13.30-14.30	Pauza ba Almosu	
Sesaun II: Diskusaun Grupu & Survey		
14.30-14.35	Apresentasaun Mekanizmu Grupu Diskusaun	Reprezentante MF
14.35-15.35	Grupu Diskusaun (FGD)	Partisipantes & Entidade sira hotu
15.35-15.50	Pauza ba Kafé	
15.50-16.50	Survey: Identifika Prioridade	Partisipantes
16.50-17.30	Enserramentu	

Aneksu 3. Lista Ekipa Ministériu Finansas



Direção Geral Planeamento e Orçamento
Gabinete de Direção Geral



“Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação”

Membru Ekipa Ministériu Finansas ba Konsultasaun Sidadaun

No.	Naran	Pozisaun	Munisípiu	Observasaun
1	Filipe Nery Bernardo	Koordenadór DNPE-DJPO	Viqueque, Lautem, Baucau no Manatuto	Ekipa A
2	José Fátima da Cruz	DNP	Viqueque, Lautem, Baucau no Manatuto	
3	Agostinho Godinho	DNP	Viqueque, Lautem, Baucau no Manatuto	
4	Bernarda Barros de Jesus	DNPE	Viqueque, Lautem, Baucau no Manatuto	
5	Antonio Luis M. da C. Soares	Asesor DNP	Baucau	
1	José Alexandre de Carvalho	Diretór Jerál (DJPO)	Aileu, Ainaro, Manufahi no Covalima	Ekipa B
2	Sabina Fernandes	DNP	Aileu, Ainaro, Manufahi no Covalima	
3	Luis Valentim J.M.Siga dos Santos	DNP	Aileu, Ainaro, Manufahi no Covalima	
4	Ivonía Agostinha da C. S. Rego	DNO	Aileu, Ainaro, Manufahi no Covalima	
1	Amilton S. A. Lemos	Diretór Nasionál Planeamentu (DNP)	Bobonaro, Ermera no Liquisa	Ekipa C
2	Florentina dos Santos Barreto	DNO	Bobonaro, Ermera no Liquisa	
3	Antonio Luis M. da C. Soares	Asesor DNP	Bobonaro	
4	Madalena de Canossa	DNP	Bobonaro, Ermera no Liquisa	
5	Salim A. Mapila	ODI-DNP	Bobonaro	
1	Salomao Yaquim	Diretór Nasionál Orsamentu (DNO)	Dili, Atauro no RAEOA	Ekipa D
2	Flavia Soares Araujo	DNP	Dili, Atauro no RAEOA	
3	Antonio Luis M. da C. Soares	Asesor DNP	RAEOA (Oecusse)	
4	Nelío Francisco B. S. Mesquita	DNP	Dili, Atauro no RAEOA	
5	Tonivia Sarmento Encarnacao	DNO	Dili, Atauro no RAEOA	
6	Francois de Navacelle	ODI-DNO	Dili, Atauro no RAEOA	

Aneksu 4. Kestionáriu Levantamentu / Survey nian



Ministério das Finanças
Direção Geral de Planeamento e Orçamento



**KONSULTASAUN BA SIDADÁUN BA PROSESU PLANEAMENTU
ORSAMENTU JERAL ESTADU 2026
KESTIONÁRIU SURVEY KONA-BA DEFINISAUN PRIORIDADES DEZENVOLVIMENTU
Ministériu Finansas
Diresaun Jerál Planeamentu no Orsamentu
Dili, Timor-Leste**

INTRODUSAUN

Ministériu Finansas hala'o hela konsulta sidadaun ne'e hodi halibur hanoin ka opiniaun públiku nian kona-ba prioridade sira ba orsamentu jerál estadu 2026 nian. Ita-boot sira-nia *input* ka hanoin sira sei garante katak orsamentu nasional ka OJE aliña ho povu nia nesesidade no aspirasaun.

Survey ka levantamentu ida-ne'e informa husi reforma estratéjika sira ne'ebé identifika iha Programa Governu Konstituisional IX no allinia ho Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (2011-2030) no Agenda 2030 ba Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável. Tuir mai, kestonáriu ne'e husu ita boot nia opiniaun ka hanoin iha área prioridade dezenvolvimentu tuir mai:

1. **Dezenvolvimentu Kapital Sosiál** – Edukasaun, Saúde, Inklusaun Sosiál, Meiu Ambiente, Kultura no Patrimóniu.
2. **Dezenvolvimentu Infraestrutura** – Estrada, Bee, Eletridade, Portu, Aeroportu, Telekomunikasaun.
3. **Dezenvolvimentu Ekonómiku** – Dezenvolvimentu Rural, Agrikultura, Turizmu, Investimentu Setór Privadu, Petróleu.
4. **Governasaun no Seguransa** – Justisa, Administrasaun Públika, Aplikasaun Lei, Negósiu Estranjeiru.

Ita-boot nia respostas sei informa diretamente prosesu planeamentu orsamentu estadu nian. Levantamentu ne'e presiza tempu 20 minutos atu kompleta.

SEKSAUN 1: PERFIL RESPONDENTE

1. **Naran:** _____
2. **Munizípiu ne'ebé ita boot hela:**

- | | |
|-----------|-----------|
| a. Aileu | c. Atauro |
| b. Ainaro | d. Baucau |

1



Ministério das Finanças
Direção Geral de Planeamento e Orçamento



- | | |
|-------------|-------------|
| e. Bobonaro | j. Liquiçá |
| f. Covalima | k. Manatuto |
| g. Dili | l. Manufahi |
| h. Ermera | m. Oecusse |
| i. Lautém | n. Viqueque |

3. Grupu Idade:

- | | |
|----------|----------|
| a. 15–24 | d. 45–59 |
| b. 25–34 | e. 60+ |
| c. 35–44 | |

4. Seksu:

- a. Mane
- b. Feto
- c. Prefere atu la responde

5. Ema ho Defisiénsia:

- a. Sim
- b. Lae

6. Okupasaun/funsaun:

- | | |
|---|--|
| a. Presidente Autoridade Munisípiu | h. Representante confissões religiosas |
| b. Sekretáriu Munisípiu | i. Representante organizasaun promove igualdade jéneru |
| c. Xefe Suku | j. Representante partidu polítiku asentu parlamentar |
| d. Representante Antigos Combatentes Libertasaun Nasionál | k. Representante organizasaun ema ho defisiénsia |
| e. Representante Setór Privadu | l. Seluk: _____ |
| f. Representante Grupu Intelektuál Munisípiu | |
| g. Representante Juventude | |

2



SEKSAUN 2: DEZENVOLVIMENTU KAPITÁL SOSIÁL (Edukasaun, Saúde, Inklusaun Sosiál, Meiu Ambiente, Kultura no Patrimóniu)

7. Ita boot klasifika oinsá asesu ba edukasaun iha ita boot nia área/lokalidade?

- a. Eselente
- b. Diak
- c. Razoável
- d. Aat
- e. Laiha asesu
- f. La hatene

8. Saida maka tenke sai prioridade prinsipál /boot liu governu nian iha área edukasaun? (Klasifikasaun 1 = Importante liu to'o 4 = La Importante)

- a. Habelar asesu ba eskola sira
- b. Hadi'ak ka melhora formasaun profesór sira
- c. Fornese material eskolár gratuito
- d. Habelar ka ekspansaun edukasaun téknika vokasionál
- e. Fó edukasaun inkluzivu ba labarik ho defisiénsia

9. Saida maka dezafiu saúde boot liu iha ita boot nia área? (Hili to'o tolu)

- | | |
|--|--|
| a. Distánsia ba facilidade saúde sira | d. Kustu tratamentu ne'ebé aas |
| b. Falta médiku no enfermeira sira | e. Falta konsiénsia kona-ba servisu kuidadu saúde nian |
| c. Falta ai-moruk (medicamentos) no ekipamentu | f. Fatin saude la asesivel ba ema ho defisiénsia |
| | g. Seluk: _____ |

10. Oinsá ita-boot avalia governu nia esforsu sira iha inklusaun sosiál (apoio ba grupu vulnerável, ema ho defisiénsia, idozu, nsst.)?

- a. Efetivu tebes
- b. Efetivu uitoan



c. La efetivu

d. La hatene

11. Asaun espesífiku saida mak governu bele halo atu apoiu di'ak liután inklusaun sosiál (apoio ba grupu vulnerável, ema ho defisiénsia, idozu, nsst.)?

12. Problema ka asuntu ambientál saida maka afeta liu ita boot nia comunidade? (Hili to'o rua)

- | | |
|--|--|
| a. Desflorestasaun (intensionalmente tesi ai sira ou halakon ailaran sira) | d. Jestaun lixu ne'ebé ladi'ak |
| b. Poluisaun bee nian | e. Erozaun rai |
| c. Poluisaun ar | f. Impaktu sira husi mudansa klimátika |
| | g. Seluk: _____ |

13. Asaun espesífiku saida mak governu bele halo atu proteje di'ak liután ambiente?

14. Oinsá (importánsia) atu prezerva no promove Timor-Leste nia valor kultural no patrimóniu ba ita-boot?

- a. Importante tebes
- b. Importante uitoan
- c. La importante
- d. La hatene

15. Saida mak governu bele halo atu apoia no promove di'ak liután valor kultural no patrimóniu Timor-Leste nian?



SEKSAUN 3: DEZENVOLVIMENTU INFRAESTRUTURA (Estrada, Bee, Eletrisidade, Portu, Aeroportu, Telekomunikasaun)

16. Ita boot klasifika oinsá kondisaun estrada iha ita boot nia área?

- a. Diak
- b. Razoável
- c. Aat
- d. Laiha estrada

17. Ita bo'ot klasifika oinsá kondisaun ponte iha ita bo'ot nia área?

- a. Diak
- b. Razoável
- c. Aat
- d. Laiha ponte

18. Infraestrutura ne'ebé presiza urgentemente iha ita boot nia munisípiu? (Hili to'o rua)

- | | |
|---|---|
| a. Manutensaun no ekspansaun estrada | e. Dezenvolvimentu portu no aeroportu |
| b. Forsa eletrisidade ne'ebé konfiável | f. Transporte públiku |
| c. Melhoria bee no saneamentu | g. Infraestrutura ne'ebé asesivel ba ema ho defisiénsia no membru comunidade sira seluk |
| d. Telekomunikasaun diak liu (móvel/internet) | |

19. Ita boot esperiénsia falta eletrisidade (eletrisidade mate)?

- a. Loron-loron
- b. Semana-semana
- c. Raramente/Dalaruma
- d. Nunka



20. Deskreve dezafiu infraestrutura iha ita boot nia área no oinsá afeta ita boot.

SEKSAUN 4: DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIKU (Agrikultura, Turizmu, Setór Privadu, Petróleu, Dezenvolvimentu Rural)

21. Dezafiu boot liu ba kresimentu ekonómiku iha ita boot nia área? (Hili ida)

- | | |
|----------------------------------|---|
| a. Oportunidade empregu limitadu | c. Laiha apoiu finanseiru (empréstimu, subsídium) |
| b. Infraestrutura aat ba negósiu | d. Laiha edukasaun no formasaun |
| | e. Seluk: _____ |

22. Setór ne'ebé tenke simu investimentu boot liu husi governu ba kria empregu? (Hili ida)

- | | |
|----------------|----------------------------------|
| a. Agrikultura | c. Setór Privadu no Negósiu Kiik |
| b. Turizmu | d. Petróleu |

23. Se ita boot envolve iha agrikultura, saida mak ita boot presiza liu? (Hili ida)

- | | |
|----------------------------------|---|
| a. Asesu ba ekipamentu modernu | c. Asesu diak liu ba merkadu |
| b. Formasaun no konsellu téknika | d. Empréstimu no assisténsia finanseiru |
| | e. Irrigasaun no asesu bee |

24. Programa ka polítika espesífiku ne'ebé bele ajuda jovén sira atu hahú negósiu ka hetan empregu? (Opsional)



SEKSAUN 5: GOVERNASAUN, SEGURANSA & SERVIZU PÚBLIKU

25. Ita boot klasifika oinsá efisiénsia servisu públiku (ez: atendimentu ba kartaun eleitoral, sertidaun moris, nst.) iha ita boot nia área?

- a. Efisiénsia tebes
- b. Efisiénsia balun
- c. La efisiénsia
- d. La hatene

26. Área governasaun ne'ebé presiza reforma urgentemente? (Hili ida)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| a. Fornese servisu públiku | d. Seguransa no aplikasaun lei |
| b. Sistema justisa no prosesu legál | e. Transparénsia no akontabilidade |
| c. Esforsu anti-korrupsaun | |

27. Saida mak presiza hadi'ak iha sistema justisa ka aplikasaun lei iha ita boot nia área?

SEKSAUN 6: PRIORIDADE ORSAMENTU NASIONAL & FEEDBACK

28. Setór ne'ebé tenke simu parte boot liu husi orsamentu nasional? (Hili ida)

- a. Sosiál (edukasaun no saúde)
- b. Infraestrutura (estrada, eletrisidade, bee)
- c. Dezenvolvimentu ekonómiku (agrikultura, turizmu, setór privadu)
- d. Governasaun no seguransa

29. Se ita boot bele aloka osan ba projetu boot ida, saida mak sai hanesan area prioridade atu aloka no tamba sa?



30. Ita boot iha komentáriu ka rekomendasaun seluk ba governu?

OBRIGADU BA ITA BOOT NIA PARTISIPASAUN!

Ita boot nia *feedback* importante tebes atu forma política nasional no melhora fornecimentu servisu públiku.

“Orsamentu Estadu la’ós de’it númeru,
ne’e hanesan reflesaun ida ba ita-nia
prioridade nasional no aspirasaun koletiva
sira. Atraves konsultasaun hirak-ne’e, ita
asegura katak ita-nia sidadaun sira-nia lian
mak forma diresaun ba gastu governu nian
ka utilizaun despezas públika, hodi lori ka
orienta ba prestasaun servisu ne’ebé efetivu
no ekuitativu liu. Faktu katak partisipasaun
komunidade sira-nian ne’ebé kobre
munisípiu hotu-hotu no RAEOA sai hanesan
evidénsia klaru kona-ba ita-nia kompromisu
katak elaborasaun polítika sira ne’ebé ema
ka povu maka sai sentru no halo polítika sira
ne’ebé informadu ho dadus.”

Sua Exelénsia Santina José Rodrigues F. Viegas Cardoso
Ministra Finansas

Lansamentu Konsulta ba Sidadaun
Dili, 10 Marsu 2025